

1. SUTARTIES SĄVOKOS.

- 1.1. Sutarties vertė** – Sutarties SD nurodyta suma su PVM, kuri Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti viršyta, Pirkėjo mokama Paslaugų teikėjui už perkamas Paslaugas, įskaitant visas išlaidas ir mokesčius.
- 1.2. Įstatymas** – Lietuvos Respublikos pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ar pašto paslaugų srities perkančiųjų subjektų, įstatymas (aktuali redakcija), kuris taikomas komunaliniam sektoriui, taip pat Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas (aktuali redakcija), kuris taikomas klasikiniam sektoriui.
- 1.3. Kvazisubtiekėjas** – specialistas, kurio kvalifikacija tiekėjas remiasi, ir kuris pasiūlymo teikimo metu dar nėra tiekėjo, ūkio subjekto, kurio pajėgumais tiekėjas remiasi, darbuotojas, tačiau jį ketinama įdarbinti, jei pasiūlymas bus pripažintas laimėjusiu.
- 1.4. Paraiška** – tiekėjo raštu pateikiamų dokumentų ir duomenų visuma, kuriais reiškiamas pageidavimas dalyvauti šiame Pirkime (*taikoma tik tarptautinės vertės pirkime*).
- 1.5. Pasiūlymas** – Pirkėjui vykdamas Pirkimo procedūras, Paslaugų tiekėjo pateiktų dokumentų visuma Paslaugoms pagal šią Sutartį teikti.
- 1.6. Paslaugos** – Sutarties SD nurodytos Paslaugos, taip pat Sutartyje numatytas tam tikrų prekių pristatymas ir / ar instaliavimas, ir / ar įdiegimas ar kt.
- 1.7. Paslaugų įkainiai** – šios Sutarties SD nurodyti įkainiai (jei nurodyti), pagal kuriuos Pirkėjas moka Paslaugų teikėjui už teikiamas Paslaugas, įskaitant visas išlaidas ir mokesčius.
- 1.8. Paslaugų kaina** – šios Sutarties SD nurodyta kaina, įskaitant visas išlaidas ir mokesčius sumokama Paslaugų teikėjui už jo tinkamai ir laiku suteiktas Paslaugas.
- 1.9. Paslaugų tiekėjas** – asmuo ar asmenų grupė, nurodyti šios Sutarties SD, teikiantys Sutartyje nurodytas Paslaugas Pirkėjui.
- 1.10. Paslaugų trūkumai** – perdavimo priėmimo metu ir / ar Paslaugų kokybės garantijos termino galiojimo metu Pirkėjo ir / ar trečiųjų asmenų nustatyti Paslaugų kokybės neatitikimai Pirkimo sąlygų ir / ar teisės aktų reikalavimams, paslėpti defektai, klaidos, veiklos sutrikimai ar pan., dėl kurių Paslaugų rezultato nebūtų galima naudoti tam tikslui, kuriam Pirkėjas jas (Paslaugas) ketino naudoti arba dėl kurių Paslaugų naudingumas sumažėtų taip, kad Pirkėjas, apie tuos trūkumus žinodamas, arba apskritai nebūtų tų Paslaugų pirkęs, arba nebūtų už Paslaugas mokėjęs tokio dydžio kainos.
- 1.11. Paslaugų perdavimo–priėmimo aktas** – dokumentas, pasirašytas abiejų Sutarties Šalių, kuriame nurodytos suteiktų Paslaugų apimtys, pavadinimai, kainos / įkainiai ir pan., kuris patvirtina apie tinkamai suteiktas Paslaugas ar jų dalį, atitinkančias Sutarties sąlygas ir Techninę specifikaciją, atliekamą funkcinę paskirtį ir pan.
- 1.12. Pirkėjas / Perkantysis subjektas / Perkančioji organizacija** – Sutarties SD nurodytas juridinis asmuo, perkantis Sutarties SD nurodytas Paslaugas iš Paslaugų teikėjo.
- 1.13. Pirkimas** – Pirkėjo organizuotas pirkimas, siekiant sudaryti Paslaugų teikimo sutartį.
- 1.14. Pirkimo sąlygos** – Pirkėjo vykdytų Pirkimo procedūrų metu pateiktų dokumentų visuma, kuriais vadovaujantis Paslaugų tiekėjas pateikė pasiūlymą.
- 1.15. Šalis** – Pirkėjas arba Paslaugų tiekėjas, kiekvienas atskirai.
- 1.16. Šalys** – Pirkėjas ir Paslaugų tiekėjas abu kartu.
- 1.17. Techninė specifikacija** – dokumentas, kuriame nustatyti reikalavimai Paslaugoms.
- 1.18. Trečioji šalis** – bet kuris kitas fizinis arba juridinis asmuo, kuris nėra Šalis.
- 1.19. Subtiekėjas** – subtiekėjas, subteikėjas, subrangovas, fizinis ar juridinis asmuo, kuris faktiškai vykdys numatomą sudaryti sutartį ar jos dalį ir kurio kvalifikacija Paslaugų tiekėjas nesiremia. Subteikėjais nelaikomi fiziniai ir juridiniai asmenys, kurie tik vykdo sutartines prievoles tiekėjui, tačiau faktiškai nevykdys numatomos sudaryti sutarties ar jos dalies..
- 1.20. Sutarties BD** – šis dokumentas, kuris yra sudėtinė ir neatskiriama Sutarties dalis, nustatanti standartinės Sutarties nuostatas bei standartinės Pirkėjo ir Paslaugų tiekėjo teises, pareigas bei atsakomybę. Šis dokumentas yra pasiekiamas akcinės bendrovės Lietuvos pašto interneto svetainėje www.post.lt. Jei prie vykdomo pirkimo pridėtas dokumentas skiriasi nuo paskelbto interneto svetainėje, taikomos prie pirkimo pridėto dokumento nuostatos.
- 1.21. Sutarties SD** – Sutarties specialioji dalis, kurioje aptariamas Sutarties objektas, Paslaugų apimtis ir kaina bei įkainiai (jei taikomi), Paslaugų suteikimo terminai bei kitos Šalių sutartos sąlygos.
- 1.22. Sutarties garantas** – Sutarties įvykdymas, jei kitaip nenumatyta Sutarties SD, turi būti užtikrinamas pagal nustatytą tvarką ir patvirtintas taisyklės banko išduota besąlygine neatšaukiama banko garantija arba draudimo bendrovių besąlyginiu ir neatšaukiamu laidavimo draudimo raštu pagal nustatytą tvarką ir patvirtintas taisyklės ne mažesnei kaip Sutarties SD nurodytai sumai (jeigu taikomas).
- 1.23. Sutarties įsigaliojimo diena** – Sutarties pasirašymo diena arba kita Sutarties SD nurodyta Sutarties įsigaliojimo data.
- 1.24. Sutartis** – ši Sutartis, susidedanti iš Sutarties BD 2.1 punkte išvardintų dokumentų.
- 1.25. Užsakymas** – Pirkėjo Paslaugų teikėjui tekstinio pranešimu, elektroniniu paštu, faksu ir / ar per Pirkėjo nurodytą informacinę sistemą teikiamas užsakymas dėl Paslaugų teikimo ir Prekių tiekimo (jei tokios tiekiamos pagal Sutartį). Užsakymas siunčiamas Paslaugų teikėjo Sutarties SD nurodytais kontaktais ir laikomas tinkamai išsiųstas ir gautas nedelsiant nuo išsiuntimo momento, jei Sutarties SD nenustatyta kitaip.
- 1.26. Ūkio subjektas** – fizinis ar juridinis asmuo, kurio pajėgumais tiekėjas remiasi, kad atitiktų kvalifikacijos reikalavimus. Ūkio subjektais, kurio pajėgumais remiamasi nelaikomi fiziniai ir juridiniai asmenys, kurie tik vykdo sutartines prievoles tiekėjui, tačiau tiekėjas nesiremia jų pajėgumais, kad atitiktų Pirkėjo keliamus (nurodytus pirkimo dokumentuose) kvalifikacijos reikalavimus.
- 1.27. Sąskaita** – Pirkėjui pateikiama PVM sąskaita faktūra apmokėjimui ar kita sąskaita faktūra / mokėjimo dokumentas (jeigu Paslaugų tiekėjas nėra PVM mokėtojas) už Paslaugų teikėjo tinkamai, kokybiškai ir laiku suteiktas Paslaugas. Sąskaita apmokėjimui turi būti pateikiama per 5 (penkis) darbo dienas arba kitą Šalių sutartą terminą nuo Paslaugų rezultato perdavimo–priėmimo akto pasirašymo dienos.
- 1.28. Sąskaitos gavimo diena** – Sąskaitos gavimo, naudojantis sąskaitų administravimo bendrąja informacine sistema (toliau – SABIS), data.
- 1.29. Teisės aktai** – reiškia Lietuvos Respublikos teisės aktus ir tarptautines sutartis, Europos Sąjungos teisės aktus ar bet kokios trečiosios šalies viešosios valdžios individualaus ar norminio pobūdžio potvarkius, kurie, nepriklausomai nuo jų teisinės galios ir / ar jurisdikcijos, saisto bet kurią Šalį ir / ar turi įtakos šios Sutarties vykdymui bei Pirkėjo vidaus teisės aktus, su kuriais Paslaugų tiekėjas buvo supažindintas.

2. SUTARTIES GALIOJIMAS, STRUKTŪRA IR AIŠKINIMAS

2.1. Ši Sutartis yra vientisas ir nedalomas dokumentas, kurį sudaro toliau išvardinti dokumentai. Paslaugų teikėjas, pasirašydamas Sutartį, patvirtina, kad yra tinkamai susipažinęs su Pirkimo sąlygomis, įskaitant Techninę specifikaciją, sutinka su Pirkimo sąlygomis, įskaitant Techninėje specifikacijoje nustatytas sąlygas ir reikalavimus bei įsipareigoja juos tinkamai vykdyti Sutartyje nustatyta tvarka. Sutarties aiškinimo ir taikymo tikslais nustatoma tokia Sutarties dokumentų pirmenybės tvarka:

2.1.1. Techninė specifikacija (su pirkimo procedūrų metu Pirkėjo atliktais paaiškinimais ir patikslinimais bei priedais, jei jie pridedami);

2.1.2. Sutarties SD (su priedais);

2.1.3. Sutarties BD (su priedais);

2.1.4. Paslaugų teikėjo Pasiūlymas;

2.1.5. Šalių derybų protokolai, sudaryti vykdant pirkimo procedūras ir Paslaugų teikėjo patikslintas pasiūlymas (jei tokie dokumentai buvo sudaryti);

2.1.6. Pirkimo sąlygų paaiškinimai ir patikslinimai, jei tokie buvo pateikti;

2.1.7. Kiti pirkimo dokumentai;

2.1.8. Paslaugų teikėjo paraiška ir kvalifikaciją patvirtinantys dokumentai.

2.2. Jei Sutarties dokumentai nenustato kitaip ir Sutartis sudaroma keliomis kalbomis, iš kurių viena yra lietuvių kalba, pirmenybė teikiama Sutarties versijai lietuvių kalba.

2.3. Jei Sutarties dokumentuose yra neaiškumų, neatitikimų ar prieštaravimų, taisyklės, nustatytos aukštesnės galios Sutarties dokumente, visuomet yra laikomos pakeičiančiomis žemesnės galios Sutarties dokumente nustatytas analogiškas taisykles nuo Sutarties įsigaliojimo dienos.

2.4. Visos šioje Sutartyje vartojamos sąvokos ir terminai turi bendrinę reikšmę arba artimiausią Sutarties pobūdžiui specialiąją reikšmę, jei Sutartyje nėra nustatyta ir paaiškinta kitokia jų reikšmė.

2.5. Sutartis yra sudaryta, ji turi būti aiškinama ir vykdoma pagal Lietuvos Respublikos teisę.

2.6. Jei Sutarties dokumentai nenustato kitaip, Sutarties tekstas turi būti suprantamas taikant šias pagrindines aiškinimo taisykles:

2.6.1. žodžiai, žymintys konkrečią asmenį lytį, reiškia bet kurią lytį;

2.6.2. žodžiai, žymintys vienaskaitą, reiškia ir daugiskaitą, žodžiai, žymintys daugiskaitą, reiškia ir vienaskaitą;

2.6.3. žodžiai „susitarti“, „susitarė“, „susitarimas“ visuomet reiškia, kad atitinkamas susitarimas Šalių turi būti įformintas raštu;

2.6.4. „raštu“ reiškia visas šios Sutarties dokumentuose nustatytas taisykles, taip pat bet kurios Šalies sudarytus popierinius ir / ar elektroninius ir / ar kitais Šalių suderintais Sutarties pasirašymo būdais sudarytus dokumentus bei bet kokius Sutartyje nurodytomis komunikacijos priemonėmis kitai Šaliai pateiktus pranešimus.

2.7. Sutartis yra sudaryta, vadovaujantis Įstatymo ir kitų teisės aktų nuostatomis. Esant situacijai, kuomet Sutarties BD ir / ar Sutarties SD neatitinka Įstatymo išdėstytų reikalavimų, taikomos Įstatymo normos. Šalys konstatuoja ir patvirtina, jog šios Sutarties nuostatos Pirkimo sąlygų nuostatomis neprieštarauja.

2.8. Jei bet kuri šios Sutarties nuostata tampa ar pripažįstama visiškai ar iš dalies negaliojančia, tai neturi įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui. Tokiu atveju Šalys susitaria dėti visas pastangas, kad negaliojanti nuostata būtų pakeista teisiškai veiksminga norma, kuri, kiek įmanoma, turėtų tą patį rezultatą kaip ir pakeistoji norma.

2.9. Nutraukus Sutartį ar ją pasibaigus, lieka galioti šios Sutarties nuostatos, susijusios su atsakomybe bei atsiskaitymais tarp Šalių pagal šią Sutartį, taip pat visos kitos šios Sutarties nuostatos, kurios išlieka galioti po Sutarties nutraukimo arba turi išlikti galioti, kad būtų visiškai įvykdyta ši Sutartis.

2.10. Sutarties dalių / skyrių pavadinimai yra skirti tik Šalių patogumui darant nuorodas į juos ir negali būti vienareikšmiškai naudojami aiškinant Sutarties nuostatas.

3. PRANEŠIMAI

3.1. Visą Paslaugų teikėjui adresuotiną informaciją, dokumentus ir pranešimus, susijusius su Sutarties vykdymu, įskaitant pretenzijas, įspėjimus / priminimus dėl netinkamo sutartinių įsipareigojimų vykdymo arba nevykdymo, Pirkėjas pateikia Paslaugų teikėjui Sutarties SD nurodytu Paslaugų teikėjo elektroniniu pašto adresu. Laikoma, kad visa informacija, dokumentai ir pranešimai, susiję su Sutarties vykdymu, yra įteikti Paslaugų teikėjui tą pačią dieną jei yra išsiunčiami iki 16 valandos ir kitą darbo dieną jei yra išsiunčiami po 16 valandos, po jų išsiuntimo Sutarties SD nurodytu Paslaugų teikėjo elektroniniu pašto adresu dienos.

3.2. Paslaugų teikėjas Sutarties SD nurodo ir patvirtina savo elektroninio pašto adresą, skirtą Sutarties BD nurodytų, Pirkėjo Paslaugų teikėjui pateiktinų dokumentų (informacijos) pateikimui / gavimui. Jeigu Sutarties SD nurodytas Paslaugų teikėjo elektroninio pašto adresas pasikeičia ar tampa nebeaktualus / negaliojantis, Paslaugų teikėjas privalo nedelsiant, bet ne vėliau kaip per vieną kalendorinę dieną nuo pasikeitimo / negaliojimo dienos pranešti Pirkėjui naują aktualų elektroninio pašto adresą. Jeigu Paslaugų teikėjas neįvykdo ar netinkamai įvykdo minėtos informavimo pareigos, Pirkėjas turi teisę siųsti Sutarties BD nurodytus, Pirkėjo Paslaugų teikėjui pateiktinus dokumentus (informaciją) Sutarties SD nurodytu Paslaugų teikėjo elektroninio pašto adresu, kaip aktualiu ir galiojančiu Paslaugų teikėjo elektroninio pašto adresu, tokiu atveju laikoma, kad Paslaugų teikėjas visą informaciją gavo.

3.3. Pirkėjas turi teisę informaciją, dokumentus ir pranešimus, susijusius su Sutarties vykdymu Paslaugų teikėjui pateikti ir kitais būdais, negu aukščiau nurodytas (t. y., pasirašytinai, registruotu paštu ir kt.). Įteikiant pasirašytinai, informaciją, dokumentai ir pranešimai, susiję su Sutarties vykdymu laikomi įteiktais Paslaugų teikėjui jų fizinio įteikimo dieną, siunčiant registruotu paštu – 3 (trečią) darbo dieną po išsiuntimo.

3.4. Visą informaciją, dokumentus ir pranešimus, susijusius su Sutarties vykdymu, Paslaugų teikėjas pateikia Pirkėjui raštu (registruotu paštu, el. paštu ar kitomis elektroninėmis priemonėmis).

3.5. Šalys bendravimui paskiria kontaktinius asmenis, kurių duomenys nurodomi Sutarties SD.

4. ŠALIŲ PATVIRTINIMAI IR GARANTIJOS

4.1. Kiekviena iš Šalių pareiškia ir garantuoja kitai Šaliai, kad:

- 4.1.1.** Šalis yra tinkamai įsteigta ir teisėtai veikia pagal buveinės valstybės teisės aktų reikalavimus;
- 4.1.2.** Šalis atliko visus teisinius veiksmus, būtinus, kad Sutartis būtų tinkamai sudaryta ir galiotų;
- 4.1.3.** sudarydama Sutartį, Šalis neviršija savo kompetencijos ir nepažeidžia ją saistančių teisės aktų, taisyklių, statutų, teismo sprendimų, įstatų, nuostatų, potvarkių, įsipareigojimų ir susitarimų;
- 4.1.4.** Šalies atstovai, pasirašę šią Sutartį, yra Šalies tinkamai įgalioti ją pasirašyti bei Šalių ir /ar jų atstovų asmens duomenys, būtini tinkamam Sutarties sudarymui, nelaikomi konfidencialia informacija;
- 4.1.5.** Šaliai nėra žinoma apie jokių būsimus teisinės aplinkos pasikeitimus, kurie gali turėti įtakos Šalies įsipareigojimų pagal šią Sutartį vykdymui;
- 4.1.6.** Sutartis yra Šaliai galiojantis, teisinis ir ją saistantis įsipareigojimas, kurio vykdymo galima pareikalausti pagal Sutarties sąlygas;
- 4.1.7.** Sutarties įsigaliojimo dieną Šalims šios Sutarties sąlygos yra aiškos ir vykdytinos;
- 4.1.8.** nei šios Sutarties sudarymas, nei Pirkėjo ar Paslaugų teikėjo šia Sutartimi priimtų įsipareigojimų vykdymas neprieštarauja ir nepažeidžia (i) jokio teismo, arbitražo, valstybinės ar savivaldos institucijos sprendimo, įsakymo, potvarkio ar nurodymo, kuris yra taikomas Šalims; (ii) jokios sutarties ar kitokio sandorio, kurio šalimi yra atitinkama Šalis, ar (iii) jokio Šalims taikomo įstatymo ar kito teisės norminio akto nuostatų.
- 4.2.** Paslaugų teikėjas patvirtina, kad:
- 4.2.1.** nedalyvauja Lietuvos Respublikos konkurencijos įstatymo 5 straipsnyje nurodytuose draudžiamuose susitarimuose ir susitarimuose, pažeidžiančiuose įstatyme nurodytus principus;
- 4.2.2.** turi visus teisės aktais numatytus leidimus, licencijas, atestatus, kvalifikacinius pažymėjimus, darbuotojus, organizacines ir technines priemones, reikalingas Paslaugoms teikti ir patvirtintina, kad, jei pirkimo vykdymo metu Paslaugų teikėjo kvalifikacija dėl teisės verstis sutarties vykdymui būtina veikla nebuvo tikrinama, sutartį vykdys tik tokią teisę turintys asmenys;
- 4.2.3.** į Pasiūlymo kainą įskaičiavo visas išlaidas, būtinąs Paslaugų pagal šią Sutartį teikimui bei prisiima riziką dėl to, kad ne nuo Pirkėjo priklausanti aplinkybių padidės su Sutarties vykdymu susijusios Paslaugų teikėjo išlaidos ir (arba) Paslaugų teikėjui Sutarties vykdymas taps sudėtingesnis.
- 4.3.** Pirkėjas patvirtina, kad:
- 4.3.1.** priims pagal šios Sutarties nuostatas kokybiškai suteiktas Paslaugas ir už tokias Paslaugas atsiskaitys Sutarties SD nustatyta tvarka.
- 4.4.** Jei paaiškėja, kad šioje Sutartyje nurodyti Šalių patvirtinimai ir / ar pareiškimai yra melagingi ir / ar klaidingi, tai Šalis privalo atlyginti kitai Šaliai dėl tokių melagingų ir / ar klaidingų patvirtinimų ir / ar pareiškimų patirtus nuostolius.
- 4.5.** Tiek ši Sutarties BD, tiek Sutarties SD yra sudaryta, remiantis įstatymo ir kitų teisės aktų nuostatomis. Šalys konstatuoja ir patvirtina, jog šios Sutarties nuostatos Pirkimo sąlygų nuostatomis neprieštarauja.

5. ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS

5.1. Pirkėjas įsipareigoja:

- 5.1.1.** tinkamai ir sąžiningai vykdyti Sutartį;
- 5.1.2.** Sutarties vykdymo metu bendradarbiauti su Paslaugų teikėju, teikiant Sutarties vykdymui pagrįstai reikalingą informaciją, kurios pateikimo būtinybė iškilo Sutarties vykdymo metu;
- 5.1.3.** Paslaugų teikėjui tinkamai įvykdžius sutartinius įsipareigojimus, priimti suteiktas Paslaugas, jeigu jos atitinka Sutartyje nustatytus reikalavimus Paslaugoms;
- 5.1.4.** už Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais tinkamai suteiktas Paslaugas sumokėti Paslaugų teikėjui SD nustatytą kainą ir / ar įkainius (jei nurodyti);
- 5.1.5.** suteikti reikiamus įgaliojimus Paslaugų teikėjui veikti Pirkėjo vardu (jei tokie įgaliojimai yra reikalingi);
- 5.1.6.** tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Teisės aktuose.

5.2. Pirkėjas turi teisę:

- 5.2.1.** į tinkamą, sąžiningą Paslaugų teikėjo sutartinių įsipareigojimų vykdymą visą Sutarties galiojimo laikotarpį bei netesybas, nuostolių atlyginimą, jei Paslaugų teikėjas nesilaiko sutartinių įsipareigojimų ir / ar pažeidžia teisės aktų reikalavimus;
- 5.2.2.** be atskiro pranešimo atlikti bet kokius patikrinimus, kurie Pirkėjui atrodo reikalingi, kilus įtarimui, kad Paslaugų teikėjas nesugebės laiku suteikti Paslaugų ar Paslaugos teikiamos nekokybiškai, neprofesionaliai, pažeidžiant Sutarties reikalavimus;
- 5.2.3.** Paslaugų teikimo metu raštiško ir motyvuoto prašymo pagrindu reikalausti Paslaugų teikėjo darbuotojo / Paslaugų teikėjo pareigas vykdančio asmens pakeitimo, jei mano, kad šis asmuo nėra stropus ar netinkamai vykdo pareigas;
- 5.2.4.** teikti pastabas, susijusias su Paslaugų teikėjo teikiamomis Paslaugomis ir jų kokybe, į kurias Paslaugų teikėjas privalo atsižvelgti;
- 5.2.5.** neapmokėti PVM sąskaitų faktūrų / sąskaitų faktūrų, jei Paslaugų teikėjas jas pateikia ne SABIS priemonėmis arba naudodamasis bet kuriuo kitu PEPPOL tinkle registruotu prieigos tašku (angl. Access Point) naudojančiu PEPPOL AS4 profilį.

5.3. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:

- 5.3.1.** tinkamai ir sąžiningai vykdyti Sutartį, bendradarbiauti su Pirkėju, nedelsiant teikti Sutarties tinkamam vykdymui pagrįstai reikalingą informaciją;
- 5.3.2.** per Sutarties SD nustatytą terminą (jei Sutartyje nurodomi Paslaugų suteikimo etapai – atskiruose etapuose per nustatytus terminus) suteikti Paslaugas, perduoti Pirkėjui Sutartyje nurodytų Paslaugų rezultatą ir ištaisyti nustatytus trūkumus;
- 5.3.3.** suteikti Paslaugas profesionaliai, kokybiškai, Pirkėjui ekonomiškai naudingiausiu būdu bei atitinkančias Sutartyje ir jos prieduose nurodytus reikalavimus;
- 5.3.4.** priimti kartu su Paslaugomis tiekiamų Prekių atsitiktinio žuvimo ar sugedimo riziką iki Paslaugų rezultato perdavimo–priėmimo akto pasirašymo momento;
- 5.3.5.** pateikti visus dokumentus, numatytus Techninėje specifikacijoje, bei konsultuoti Pirkėją kitais, su Paslaugų teikėjo sutartiniais įsipareigojimais susijusiais, klausimais;
- 5.3.6.** užtikrinti, kad Paslaugas Pirkėjui teiktų asmenys, turintys Paslaugų teikimui reikalingą kvalifikaciją ir patirtį, atitinkančią šios Sutarties SD išdėstytus reikalavimus;

- 5.3.7.** nedelsiant raštu informuoti Pirkėją apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Paslaugų teikėjui suteikti Paslaugas Sutartyje nustatytais terminais bei tvarka;
- 5.3.8.** užtikrinti saugos darbe, priešgaisrinės saugos, aplinkos apsaugos bei kitų teisės aktų nustatytą reikalavimų, taikomų teikiant Paslaugas, laikymąsi (jei taikoma);
- 5.3.9.** atsižvelgti į Sutarties vykdymo metu Pirkėjo pateiktas pastabas, papildomą informaciją, jei jos bus teikiamos;
- 5.3.10.** savo sąskaita apsaugoti Pirkėją nuo bet kokių pretenzijų, nuostolių, atsirandančių dėl Paslaugų teikėjo veiksmų ar aplaidumo vykdant Sutartį bei atlyginti dėl savo kaltų veiksmų padarytą žalą tretiesiems asmenims bei jų patirtus nuostolius, tame tarpe dėl bet kokių teisės aktų pažeidimo, neteisėto patentų, prekių ženklų, kitų intelektualinės nuosavybės objektų panaudojimo ar bet kokių asmenų teisių pažeidimo;
- 5.3.11.** užtikrinti iš Pirkėjo Sutarties vykdymo metu gautos ir su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą ir apsaugą. Pasibaigus Paslaugų suteikimo terminui, Pirkėjui paprašius raštu, grąžinti visus iš Pirkėjo gautus, Sutarčiai vykdyti reikalingus dokumentus;
- 5.3.12.** laikytis Lietuvos Respublikos civilinio kodekso bei kitų su Paslaugų teikėjo sutartinių įsipareigojimų vykdymu susijusių Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų nuostatų ir užtikrinti, kad Paslaugų teikėjo specialistai, darbuotojai bei atstovai jų laikytųsi. Paslaugų teikėjas garantuoja Pirkėjui ir / ar tretiesiems asmenims nuostolių atlyginimą, jei Paslaugų teikėjas ar jo specialistai, darbuotojai, atstovai nesilaikytų Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų reikalavimų ir dėl to Pirkėjui ir / ar tretiesiems asmenims būtų pateikti kokie nors reikalavimai ar pradėti procesiniai veiksmai;
- 5.3.13.** puoselėti vertybes, numatytas Pirkėjo Etikos kodekse, kuris skelbiamas Pirkėjo interneto svetainėje www.post.lt;
- 5.3.14.** susilaikyti nuo bet kokių veiksmų, galinčių diskredituoti ar menkinti Pirkėjo dalykinę reputaciją ir / ar nesąžiningos bei pakankamo fakcinio pagrindo neturinčios nuomonės skleidimo. Šiame punkte nustatytos pareigos pažeidimas yra laikomas esminiu Sutarties pažeidimu.
- 5.3.15.** Pirkėjo prašymu, Paslaugų teikėjas turi pateikti visą informaciją apie Paslaugos teikėją, jo galutinį naudos gavėją (t. y. fizinį asmenį, kuris tiesiogiai ir / ar netiesiogiai, veikdamas atskirai ar kartu su kitais asmenimis, yra galutinis Paslaugos teikėjo savininkas ir / ar kontroliuoja Paslaugos teikėją ar jo valdymą, ir / ar daro jam lemiamą įtaką), nuosavybės ir valdymo struktūrą bei kitą informaciją, siekiant įsitikinti, kad Paslaugų teikėjas atitinka Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų reikalavimus, tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose;
- 5.3.16.** atitikti nacionalinio saugumo interesus bei kilmės reikalavimus, jei tokie reikalavimai buvo numatyti pirkimo dokumentuose;
- 5.3.17.** *Sąskaitas pateikti naudojantis SABIS įstatymo ir kitų teisės aktų nustatyta tvarka arba naudodamasis bet kuriuo kitu PEPPOL tinkle registruotu prieigos tašku (angl. Access Point) naudojančiu PEPPOL AS4 profilį;*
- 5.3.18.** tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.
- 5.4. Paslaugų teikėjas turi teisę:**
- 5.4.1.** gauti Sutartyje nurodyto dydžio užmokestį už laiku, tinkamai ir kokybiškai Pirkėjui suteiktas Paslaugas;
- 5.4.2.** prašyti, kad Pirkėjas pateiktų su tinkamu Sutarties vykdymu susijusią informaciją ar dokumentus, kurių pateikimo būtinybė atsirado Sutarties vykdymo metu;
- 5.4.3.** reikalauti, kad Pirkėjas priimtų teikiamas Paslaugas, atitinkančias Pirkimo sąlygų, Sutarties ir Paslaugų teikimui taikomų teisės aktų reikalavimus, bei pasirašytų priėmimo–perdavimo aktą;
- 5.4.4.** reikalauti, kad Pirkėjas tinkamai ir laiku vykdytų kitus sutartinius įsipareigojimus.
- 5.5.** Kiti Pirkėjo ir Paslaugų teikėjo įsipareigojimai, teisės ir pareigos, apibrėžiami galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose ir Sutarties SD (jei apibrėžiami).

6. SUTARTIES OBJEKTAS

- 6.1.** Šios Sutarties objektas yra Paslaugos, nurodytos Sutarties SD ir aprašytos Techninėje specifikacijoje.
- 6.2.** Šios Sutarties pagrindu, teikiant Paslaugas, gali būti tiekiamos ir Prekės ar vykdomi darbai (jei numatyta Techninėje specifikacijoje), kurių pavadinimas, kiekis (jei taikoma), įkainiai, kokybės, saugos ir kiti reikalavimai nurodyti Techninėje specifikacijoje ir / ar Sutarties SD. Papildomai Prekėms ir / ar darbams taikomi teisės aktų, reglamentuojančių tokio pobūdžio darbų atlikimo, Prekių tiekimo, saugos, kokybės standartus, reikalavimai bei visos Sutarties sąlygos.
- 6.3.** Pagal šią Sutartį Paslaugos teikiamos išskirtinai Pirkėjo naudai ir jo interesais.

7. PASLAUGŲ APIMTIS IR KAINA

- 7.1.** Sutarties SD apibrėžiama Pirkėjui teikiamų Paslaugų apimtis.
- 7.2.** Sutartyje taikoma kainodara nurodyta Sutarties SD.
- 7.3.** Paslaugų kaina ir Paslaugų įkainiai (jei taikoma) pateikiama Sutarties SD.
- 7.4.** Paslaugų teikėjas į Paslaugų kainą ir Paslaugų įkainius (jei taikoma) yra įskaičiavęs visas su Paslaugų teikimu susijusias išlaidas, visus mokesčius, įskaitant PVM, bet neapsiribojant:
- 7.4.1.** išlaidas, susijusias su Sutartyje numatytų įsipareigojimų vykdymu;
- 7.4.2.** apsirūpinimo įrankiais, reikalingais Paslaugoms teikti, išlaidas (jei taikoma);
- 7.4.3.** visas su dokumentų, numatytų Techninėje specifikacijoje, rengimu, derinimu ir pateikimu susijusias išlaidas;
- 7.4.4.** įsisteigimo Lietuvoje Respublikoje išlaidas (jei tai reikalinga Paslaugų teikimui užtikrinti), arba su laisvo paslaugų judėjimo teisės įgyvendinimu susijusias išlaidas (teisės pripažinimo dokumentų, patvirtinimų gavimo iš kompetentingų Lietuvos Respublikos institucijų ir (arba) profesinių bendrijų išlaidas ir kita);
- 7.4.5.** šios Sutarties sudarymo ir vykdymo išlaidas, visas tiesiogines ir netiesiogines išlaidas, susijusias su Paslaugų teikimu bei bet kokių Paslaugų, reikalingų Paslaugoms teikti, kurias Paslaugų teikėjas, būdamas srities specialistu, turėjo ir galėjo numatyti, jei būtų buvęs pakankamai rūpestingas ir tinkamai atsižvelgęs į aplinkybę, kad Pirkėjas siekia, jog Paslaugų teikėjas Paslaugas teiktų, kartu atlikdamas ir susijusias Paslaugas, kainą;
- 7.4.6.** kitas su Paslaugų teikimu susijusias išlaidas.

- 7.5.** PVM bus apskaičiuojamas ir sumokamas prievolės apskaičiuoti PVM atsiradimo metu galiojančių teisės aktų nustatyta tvarka. Pasikeitus Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose numatytam PVM tarifui, Sutartyje numatyta Paslaugų kaina (neįskaitant PVM) nesikeičia, o bendra Paslaugų kaina yra perskaičiuojama atitinkamai pasikeitusio PVM tarifo dydžiui. PVM tarifo pasikeitimo rizika priskiriama Pirkėjui.
- 7.6.** Jei Šalys nėra sutarusios kitaip, Pirkėjas pagal šią Sutartį privalo sumokėti Paslaugų teikėjui tik Sutarties SD nurodytą Paslaugų kainą ir Paslaugų įkainius (jei taikoma) ir neprivalo sumokėti Paslaugų teikėjui jokio kito atlygio ar padengti bet kokias kitas Paslaugų teikėjo išlaidas ir / ar mokėjimus tretiesiems asmenims, kurie susiję su šios Sutarties sudarymu ir / ar vykdymu.
- 7.7.** Sutarties vertė laikoma išnaudota, kai už Sutarties likutį nėra galimybės įsigyti Sutartyje nurodyto objekto, Sutartyje nurodytais įkainiais.
- 7.8.** Apmokėjimo už Paslaugas momentu laikoma diena, kai Pirkėjo bankas nuskaito mokėtiną sumą nuo Pirkėjo banko sąskaitos. Pirkėjas neprisiima atsakomybės ir nėra laikoma, kad Pirkėjas pažeidė šioje Sutartyje nustatytas atsiskaitymo sąlygas, jeigu bet kuris bankas ar bankas korespondentas, nuo Pirkėjo banko sąskaitos nuskaitytas lėšas, skirtas atsiskaityti už Paslaugas, sulaiko dėl bet kokių priežasčių (pvz. susijusių su pinigų plovimo ir teroristų finansavimo prevencija) arba grąžina Pirkėjui dėl priežasčių, nesusijusių su Pirkėju.

8. PASLAUGŲ KOKYBĖ

- 8.1.** Suteikiamoms Paslaugoms, Paslaugų kokybei bei Paslaugų teikėjo personalui keliami reikalavimai apibrėžiami Sutarties SD, Techninėje specifikacijoje, kituose Sutarties dokumentuose bei Paslaugų kokybę, teikimą, aplinkosaugą ir / ar saugą reglamentuojančiuose teisės aktuose. Jei Sutartyje nenumatyti konkretūs kokybės, teikimo, aplinkosaugos, saugos reikalavimai, tai teikiamų Paslaugų kokybė turi atitikti teisės aktų keliamus reikalavimus bei įprastai tokios rūšies Paslaugoms keliamus kokybės, techninius ir funkcinis standartus bei reikalavimus.
- 8.2.** Terminas, per kurį Pirkėjas turi teisę kreiptis į Paslaugų teikėją dėl Paslaugų ir / ar Paslaugų rezultato trūkumų pašalinimo, nustatomas Sutarties SD ir pradedamas skaičiuoti nuo Paslaugų ar jų dalies perdavimo Pirkėjui, t. y. Paslaugų rezultato perdavimo–priėmimo akto pasirašymo dienos. Jei minėtas terminas nenustatytas, tai neapriboja Pirkėjo teisės per protingą terminą nuo Paslaugų priėmimo momento pareikšti reikalavimus Paslaugų teikėjui dėl paslėptų Paslaugų rezultato trūkumų, kurių Pirkėjas negalėjo nustatyti Paslaugų priėmimo metu.
- 8.3.** Paslaugų garantinis terminas (jei taikomas) nustatomas Sutarties SD ir pradedamas skaičiuoti nuo Paslaugų perdavimo–priėmimo akto pasirašymo dienos.
- 8.4.** Paslaugų teikėjas garantuoja, jog Paslaugų rezultato perdavimo–priėmimo akto pasirašymo metu Paslaugos atitiks Sutartyje nustatytus reikalavimus, jos bus suteiktos kokybiškai, be klaidų, kurios panaikintų ar sumažintų Paslaugų vertę ar jų rezultato tinkamumą įprastam naudojimui. Jei Paslaugų trūkumai pastebimi iki Paslaugų perdavimo ir / ar Paslaugų perdavimo–priėmimo metu, Pirkėjas turi teisę nepriimti Paslaugų ir nepasirašyti Paslaugų perdavimo–priėmimo akto arba pasirašyti Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą su trūkumais, nurodant tikslų trūkumų pašalinimo terminą. Apie pastebėtus Paslaugų trūkumus yra pažymima Paslaugų rezultato perdavimo–priėmimo akte, nurodant priimto sprendimo motyvus. Paslaugų trūkumai šalinami Paslaugų teikėjo lėšomis Sutarties SD nustatytais terminais.
- 8.5.** Jei Paslaugų rezultato trūkumai pastebimi po Paslaugų rezultato perdavimo–priėmimo akto pasirašymo, bet ne vėliau kaip per Sutartyje numatytą terminą, Pirkėjas raštu informuoja apie tai Paslaugų teikėją.
- 8.6.** Paslaugų teikėjas per Sutarties SD nustatytą terminą nuo Pirkėjo pranešimo apie trūkumų nustatymą išsiuntimo dienos privalo savo jėgomis ir lėšomis pašalinti trūkumus, kurie atsirado ne dėl Pirkėjo kaltės / ne dėl trečiųjų asmenų kaltės / ne dėl *force majeure* aplinkybių. Preziumuojama, kad Paslaugų teikėjas materialiai atsako už visus Paslaugų trūkumus, paaiškęs Paslaugų perdavimo–priėmimo metu ir / ar termino, per kurį Pirkėjas turi teisę kreiptis į Paslaugų teikėją dėl Paslaugų ir / ar Paslaugų rezultato trūkumų pašalinimo, galiojimo metu, jeigu neįrodo, kad Paslaugų trūkumai atsirado dėl Pirkėjo kaltės ar aplaidaus jo sutartinių įsipareigojimų vykdymo.
- 8.7.** Paslaugų teikėjui per Sutarties SD nustatytą terminą nepašalinus nustatytų Paslaugų trūkumų, Paslaugų teikėjas, Pirkėjui pareikalavus, moka Pirkėjui Sutarties SD nustatyto dydžio netesybą bei atlygina Pirkėjo dėl to patirtus tiesioginius nuostolius tiek, kiek jų nepadengia netesybės. Pirkėjui pareiškus reikalavimą atlyginti patirtus nuostolius, netesybės įskaitomos į nuostolių atlyginimą. Jeigu sutarties SD nėra nurodyti delspinigiai už vėlavimą pašalinti trūkumus, tokiu atveju taikomi 0,2 proc. dydžio nuo sutarties vertės EUR be PVM delspinigiai už kiekvieną pradelstą dieną / valandą (priklausomai koku terminu skaičiuojamas vėlavimas).
- 8.8.** Paslaugų teikėjui per Sutarties SD nustatytą terminą nepašalinus nustatytų Paslaugų trūkumų, Pirkėjas turi teisę pašalinti trūkumus savo jėgomis arba pasitelkdamas trečiuosius asmenis, o Paslaugų teikėjas tokiu atveju apmoka Pirkėjo patirtas trūkumų šalinimo išlaidas.
- 8.9.** Jei Paslaugų teikėjas nepripažįsta trūkumų, kiekviena iš Šalių gali kreiptis dėl nepriklausomos ekspertizės atlikimo. Jei Paslaugų teikėjas ilgiau nei 10 (dešimt) kalendorinių dienų nuo Pirkėjo kreipimosi neatsako / nepasitelkia nepriklausomo (su Pirkėju suderinto) eksperto ginčui spręsti ir / ar jei ginčas užtruko ilgiau nei 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo Pirkėjo pirmojo kreipimosi, tai Pirkėjas turi teisę sava rankiškai kreiptis dėl ekspertizės atlikimo. Tokiu atveju ekspertizės išlaidas padengia: jei Paslaugos atitinka Sutartyje nurodytus reikalavimus – Pirkėjas, jei Paslaugos neatitinka Sutarties reikalavimų – Paslaugų teikėjas.
- 8.10.** Jei Pirkimo sąlygose buvo keliami kvalifikacijos reikalavimai Paslaugų teikėjo personalui, tai Paslaugų teikėjas privalo užtikrinti, kad ne prastesnę nei buvo nustatyta Pirkimo sąlygose jo ir / ar jo personalo kvalifikaciją visą Sutarties galiojimo laikotarpį.
- 8.11.** Paslaugų teikėjas, Pirkėjui pareikalavus, per Pirkėjo nustatytą terminą privalo pateikti Pirkėjui pakankamus įrodymus, jog jis turi visus pagal teisės aktų reikalavimus būtinus Paslaugų atlikimui Lietuvos Respublikoje leidimus, atestatus, licencijas ir / ar kitus teisės aktų nustatytus reikalavimus atitinkančius dokumentus arba kitus dokumentus, Paslaugų teikėjo tvarkas, aprašus ir kitą dokumentaciją, kuri kaip privaloma buvo nurodyta Pirkimo sąlygose.
- 8.12.** Sutarties vykdymo metu Paslaugų teikėjas turi teisę keisti Prekių, tiekiamų kartu su Paslaugomis ar reikalingų Paslaugoms suteikti (jei tokios tiekiamos pagal Sutartį), modelį ir / ar gamintoją, tik gavęs rašytinį Pirkėjo sutikimą. Siekdamas keisti Prekę, Paslaugų teikėjas privalo pateikti Pirkėjui argumentuotą prašymą su įrodymais, kad keičiamos naujos Prekės visiškai atitinka Techninės specifikacijos ir Sutarties reikalavimus, yra ne prastesnės, o lygiavertės ar geresnės kokybės, nebus keičiami Prekių įkainiai (mažinti Prekių įkainius Paslaugų teikėjas turi teisę), pristatymo terminai ir kitos Sutarties sąlygos bei pateikti keičiamų naujų Prekių dokumentus. Taip pat turi būti nurodomos aplinkybės, dėl kurių atsirado poreikis keisti Prekių modelį ir / ar gamintoją. Šalys susitaria, kad atskiras susitarimas (gamintojo / modelio keitimo atveju) dėl Sutarties keitimo pasirašomas nebus. Lygiavertiu dokumentu bus laikomas Paslaugų teikėjo prašymas bei rašytinis Pirkėjo sutikimas. Visi Paslaugų teikėjo pateikti dokumentai bei Pirkėjo sutikimas laikomi neatskiriama Sutarties dalimi.

9. ŪKIO SUBJEKTŲ PASITELKIMAS, SUBTIEKĖJŲ IR KITŲ ŪKIO SUBJEKTŲ (KVASISUBTIEKĖJŲ IR PAN.), KURIŲ PAJĖGUMAIS REMIAMASI KEITIMAS

9.1. Bet kokie fiziniai ar juridiniai asmenys, kuriuos Paslaugų teikėjas pasitelkia šios Sutarties vykdymui, neatsižvelgiant į tai, kokie teisiniai ryšiai sieja šiuos asmenis su Paslaugų teikėju, yra laikomi asmenimis, veikiančiais Paslaugų teikėjo vardu. Šių asmenų veiksmai, vykstant Sutartį, Paslaugų teikėjui sukelia tokias pačias pasekmes ir atsakomybę, kaip jo paties veiksmai.

9.2. Subtiekimas nesukuria sutartinių santykių tarp Pirkėjo ir Subtiekėjo (išskyrus Sutarties BD nurodytą tiesioginį atsiskaitymą). Paslaugų teikėjas atsako už savo Subtiekėjų veiksmus ar neveikimą. Pirkėjo sutikimas, kad sutartiniais įsipareigojimams vykdyti būtų pasitelkiamas Subtiekėjas, neatleidžia Paslaugų teikėjo nuo jokių jo įsipareigojimų pagal Sutartį.

9.3. Paslaugų teikėjas Sutarčiai vykdyti turi teisę pasitelkti Subtiekėjus / ūkio subjektus / kvazisubtiekėjus, kurie numatyti Paslaugų teikėjo Paraiškoje / Pasiūlyme ir / ar tuos Subtiekėjus, apie kuriuos Paslaugų teikėjas Pirkėjui pranešė iki Sutarties vykdymo pradžios ir / ar tuos Subtiekėjus, kuriuos Paslaugų teikėjas sutartiniais įsipareigojimams vykdyti pasitelks Sutarties galiojimo metu.

9.4. Paslaugų teikėjas vykdydamas Sutartį negali keisti savo Paraiškoje (jeigu buvo vykdomas tarptautinės vertės pirkimas) / pirminiame pasiūlyme nurodyto specialisto (kvazisubtiekėjo) ir / ar ūkio subjekto, kad atitiktų Pirkimo sąlygose nustatytus kvalifikacijos reikalavimus be Pirkėjo rašytinio sutikimo. Keičiamas ūkio subjektas ir / ar specialistas (kvazisubtiekėjas) turi turėti ne žemesnę, nei nurodyta Paslaugų teikėjo Paraiškoje (jeigu buvo vykdomas tarptautinės vertės pirkimas) / pirminiame pasiūlyme kvalifikaciją. Paslaugų teikėjas turi teisę pakeisti atitinkamą Paraiškoje / pirminiame pasiūlyme nurodytą Paslaugų teikėjo specialistą (kvazisubtiekėją) ir / ar ūkio subjektą, kuriam buvo keliami kvalifikacijos reikalavimai Pirkimo sąlygose, tik esant visoms šioms sąlygoms: (i) Paslaugų teikėjas pateikia Pirkėjui motyvuotą rašytinį prašymą pakeisti specialistą (kvazisubtiekėją) ir / ar ūkio subjektą; (ii) prašyme Paslaugų teikėjas nurodo kitą specialistą (kvazisubtiekėją) ir / ar ūkio subjektą, kurį siūlo vietoj Sutarties SD nurodyto specialisto (kvazisubtiekėjo) ir / ar ūkio subjekto; (iii) kartu su prašymu Paslaugų teikėjas pateikia visus dokumentus, pagrindžiančius naujo specialisto (kvazisubtiekėjo) ir / ar ūkio subjekto atitikimą Pirkimo sąlygose nurodytai kvalifikacijai, taip pat, jeigu buvo vykdomas tarptautinės vertės pirkimas, kartu su prašymu Paslaugų teikėjas pateikia naujo ūkio subjekto pašalinimo pagrindų nebuvimą pagrindžiančius dokumentus, nurodytus Pirkimo sąlygose; (iv) Paslaugų teikėjas gauna raštišką Pirkėjo sutikimą pakeisti specialistą (kvazisubtiekėją) ir / ar ūkio subjektą Paslaugų teikėjo nurodytu nauju specialistu (kvazisubtiekėju) ir / ar ūkio subjektu. Siekiant išvengti bet kokių abejonių, Šalis susitaria, kad Šalims įvykdžius visas šiame punkte nurodytas sąlygas, atskiras susitarimas dėl Sutarties pakeitimo nebus sudaromas, o Šalių viena kitai pateikti šiame punkte nurodyti dokumentai yra laikomi neatskiriama Sutarties dalimi.

9.5. Jei Pirkimo sąlygose buvo keliami kvalifikacijos reikalavimai, tai Paslaugų teikėjas privalo užtikrinti, kad ūkio subjektai ir / ar specialistai (kvazisubtiekėjai) atitiktų Paraiškoje / pirminiame pasiūlyme deklaruotą kvalifikaciją visą Sutarties galiojimo laikotarpį.

9.6. Tuo atveju, kai Paslaugų teikėjo norimas pakeisti specialistas (kvazisubtiekėjas) ir / ar ūkio subjektas neatitinka Pirkimo sąlygose nurodytų kvalifikacinių reikalavimų, Paslaugų teikėjas įsipareigoja pakeisti kvalifikacinių reikalavimų neatitinkantį specialistą (kvazisubtiekėją) ir / ar ūkio subjektą kitu specialistu (kvazisubtiekėju) ir / ar ūkio subjektu per 5 (penkis) darbo dienas nuo Pirkėjo pranešimo apie norimo pakeisti specialisto (kvazisubtiekėjo) ir / ar ūkio subjekto neatitikimą kvalifikaciniais reikalavimams gavimo dienos.

9.7. Jeigu vykdoma Sutartį Paslaugų teikėjas pasitelks kitą specialistą (kvazisubtiekėją) ir / ar ūkio subjektą nei nurodyta jo Paraiškoje (jeigu buvo vykdomas tarptautinės vertės pirkimas) / pirminiame pasiūlyme ir / ar Sutartyje be Pirkėjo raštinio sutikimo, tai bus laikoma Sutarties pažeidimu, ir Paslaugų teikėjas privalės sumokėti 500 (penkių šimtų) Eur dydžio baudą, bei atlyginti kitus Pirkėjo patirtus tiesioginius nuostolius.

9.8. Paslaugų teikėjas norėdamas pasitelkti Subtiekėjus nuo Sutarties įsigaliojimo dienos, tačiau ne vėliau negu Sutartis pradeda vykdyti, Pirkėjui turi pranešti tuo metu žinomų Subtiekėjų pavadinimus, kontaktinius duomenis ir jų atstovus. Pirkėjas taip pat reikalauja, kad Paslaugų teikėjas informuotų apie šios informacijos pasikeitimus visu Sutarties vykdymo metu, taip pat apie naujus Subtiekėjus, kuriuos jis ketina pasitelkti vėliau. Subtiekėjai negali dalyvauti Sutarties vykdyme apie tai iš anksto nepranešus Pirkėjui.

9.9. Tuo atveju, kai Pirkimo sąlygose numatyta tiesioginio Pirkėjo atsiskaitymo su Subtiekėjais galimybė, Subtiekėjui išreiškus norą pasinaudoti tiesioginio atsiskaitymo galimybe, tarp Pirkėjo, Paslaugų teikėjo bei Subtiekėjo, laikantis įstatymo nuostatų, sudaroma trišalė sutartis.

9.10. Kai Paslaugų teikėjas remiasi kitų ūkio subjektų pajėgumais dėl ekonominio ir finansinio pajėgumo reikalavimų atitikimo ir Pirkėjas pirkimo dokumentuose nustatė reikalavimą dėl solidarios tiekėjo ir ūkio subjektų atsakomybės, atsižvelgdamas į Pirkimo sąlygose nustatytus ekonominio ir finansinio pajėgumo reikalavimus, Paslaugų teikėjas prisiima atsakomybę už kitų ūkio subjektų, kurių pajėgumais remiamasi, veiksmus arba neveikimą.

9.11. Šio skyriaus nuostatų nesilaikymas yra laikomas esminiu Sutarties pažeidimu.

10. MOKĖJIMAI, PINIGINĖS PRIEVOLĖS IR SULAIKYMAI

10.1. Pirkėjas sumoka Paslaugų teikėjui už tinkamai faktiškai suteiktas ir priimtas Paslaugas po Paslaugų rezultato perdavimo–priėmimo akto pasirašymo (jeigu taikoma) pagal jo pagrindu Paslaugų teikėjo pateiktą PVM sąskaitą faktūrą / sąskaitą faktūrą per Sutarties BD, jei Sutarties SD nenustatytas kitoks, nustatytą terminą.

10.2. Visi mokėjimai pagal šią Sutartį atliekami eurais, jei nenumatyta kitaip Sutarties SD.

10.3. Paslaugų teikėjas, išrašydamas PVM sąskaitą faktūrą / sąskaitą faktūrą ar kito tipo apmokėjimo dokumentą ir suteiktą Paslaugų rezultato perdavimo–priėmimo aktą (jeigu taikoma), nurodo Sutarties datą ir numerį bei aiškiai detalizuoja, kokios konkrečios Paslaugos buvo suteiktos. Jeigu tai reikalinga pagal kitas šios Sutarties nuostatas, gali būti nurodomas ir investicinio projekto numeris.

10.4. Šalys susitaria taikyti tokią Pirkėjo mokėjimų, atliekamų pagal šią Sutartį, įskaitymo tvarką:

10.4.1. pirmąją eilę yra įskaitomi Paslaugų teikėjo reikalavimai, susiję su mokėjimo prievolių už pagal šią Sutartį suteiktas paslaugas įvykdymu;

10.4.2. antrąją eilę yra įskaitomi Paslaugų teikėjo reikalavimai, susiję su netesybų arba nuostolių pagal šią Sutartį atlyginimu;

10.4.3. trečiąją eilę yra įskaitomos kitos Pirkėjo Paslaugų teikėjui mokėtinos sumos (jei tokių yra).

10.5. Jei mokėjimai pagal šią Sutartį yra tarptautiniai, taikoma SHA atsiskaitymų schema (mokančioji Šalis sumoka banko mokesčius už tarptautinį mokėjimo nurodymą, o užsienio bankų mokesčius sumoka mokėjamą priimanči Šalis).

10.6. Pirkėjas turi teisę sulaikyti apmokėjimą Paslaugų teikėjui, jei Paslaugų teikėjas nevykdo arba netinkamai vykdo savo įsipareigojimus pagal šią Sutartį ar teisės aktuose numatytus įsipareigojimus, iki šie įsipareigojimai bus tinkamai įvykdyti ir / ar bus pašalinti visi trūkumai.

- 10.7.** Jei Paslaugų teikėjui pagal šią Sutartį yra priskaičiuotos netesybos, Pirkėjo už Paslaugas mokėtina suma mažinama priskaičiuotų netesybų suma. Taip pat Pirkėjas turi teisę priskaičiuotas netesybas išskaičiuoti iš bet kokių Paslaugų teikėjui atliekamų mokėjimų teisės aktų nustatyta tvarka, pranešant apie tokių netesybų įskaitymą.
- 10.8.** Kai Pirkėjas perka Paslaugas pagal poreikį Sutarties SD priede nurodytais įkainiais, Pirkėjas Paslaugas įsigyja neviršijant Sutarties SD vertės (EUR be PVM). Pirkėjas neįsipareigoja išpirkti jokio Paslaugų kiekio ar bet kokios jo dalies, nebent Sutarties SD nurodyta kitaip.
- 10.9.** Paslaugų kainos (įkainių) perskaičiavimą raštu informavusi kitą Šalį, gali inicijuoti bet kuri Šalis, esant Sutarties SD nurodytam perskaičiavimo pagrindui.
- 10.10.** Kainos (įkainių) perskaičiavimas įforminamas Sutarties pakeitimu, pasirašomu Pirkėjo ir Paslaugų teikėjo.
- 10.11.** Kainos (įkainių) perskaičiavimas atliekamas tik tuo atveju jei Šalis, iki įrodymais pagrįsto prašymo pateikimo dienos, tinkamai ir laiku vykdė įsipareigojimus.
- 10.12.** Paslaugų kainos (įkainių) perskaičiavimas atliekamas tik tų Paslaugų, kurios pagal Sutartį užsakomos po kainos (įkainių) perskaičiavimo, atžvilgiu.
- 10.13.** Perskaičiuota (-i) Sutarties kaina (įkainiai) įsigalioja nuo abiejų Šalių susitarimo dėl Sutarties pakeitimo pasirašymo dienos arba nuo vėlesnės datos nurodytos pačiame susitarime.
- 10.14.** Už Paslaugas, suteiktas iki susitarimo dėl Paslaugų kainos (įkainių) perskaičiavimo pasirašymo dienos, Pirkėjas apmoka taikant iki tol galiojusią Paslaugų kainą (įkainius), o už Paslaugas, užsakytas po susitarimo pasirašymo dienos, Paslaugų teikėjui bus apmokama taikant naują Sutarties kainą (įkainį).

11. JUNGtinės veiklos PARTNERIO KEITIMAS

- 11.1.** Atsiradus poreikiui keisti jungtinės veiklos sutartyje nurodytus partnerius kitais (jeigu Paslaugos teikiamos pagal jungtinės veiklos sutartį), privalo būti įvykdytos visos žemiau nurodytos sąlygos:
- 11.1.1.** Paslaugų teikėjas Pirkėjui pateikia šiuos dokumentus:
- 11.1.1.1.** naujo / pasiliekančio jungtinės veiklos partnerio prašymą dėl jungtinės veiklos partnerio keitimo;
- 11.1.1.2.** pasitraukiančio jungtinės veiklos partnerio prašymą pasitraukti iš jungtinės veiklos sutarties partnerių ir perduoti visus įsipareigojimus pagal jungtinės veiklos sutartį naujam / pasiliekančiam jungtinės veiklos partneriui;
- 11.1.1.3.** naujojo / pasiliekančio jungtinės veiklos partnerio raštišką sutikimą pakeisti pasitraukiantį jungtinės veiklos partnerį bei prisiimti visus pasitraukiančio jungtinės veiklos partnerio įsipareigojimus pagal jungtinės veiklos sutartį bei naujojo / pasiliekančio jungtinės veiklos partnerio pašalinimo pagrindų nebuvimą ir kvalifikaciją pagrindžiančius dokumentus (jei taikoma).
- 11.1.2.** Paslaugų teikėjas gauna Pirkėjo rašytinį sutikimą keisti jungtinės veiklos partnerius;
- 11.1.3.** Paslaugų teikėjas pateikia Pirkėjui naujos jungtinės veiklos sutarties ar esamos jungtinės veiklos sutarties pakeitimo kopiją, kurioje naujojo / pasiliekančiojo jungtinės veiklos partnerio įsipareigojimai išliks tokie patys kaip ir ankstesnėje jungtinės veiklos sutartyje, o naujasis / pasiliekančias jungtinės veiklos partneris perims visus pasitraukiančiojo jungtinės veiklos partnerio įsipareigojimus pagal ankstesnę jungtinės veiklos sutartį.

12. PASLAUGŲ SUTEIKIMO TERMINAI, PASLAUGŲ REZULTATO PERDAVIMO–PRIĖMIMO TVARKA

- 12.1.** Paslaugų suteikimo tvarka ir terminai nurodyti Sutarties SD.
- 12.2.** Paslaugos teikiamos pagal Pirkėjo Paslaugų teikėjui teikiamus atskirus Užsakymus, jei Sutarties dokumentuose nenumatyta kitaip.
- 12.3.** Paslaugų teikėjas, įvykdęs Sutartyje numatytus įsipareigojimus, turi kreiptis į Pirkėją dėl Paslaugų rezultato perdavimo–priėmimo akto pasirašymo.
- 12.4.** Paslaugų rezultato perdavimo–priėmimo aktas turi būti surašytas dviem vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais (išskyrus, jei pasirašoma elektroniniais parašais), kuriuos pasirašo abiejų Šalių įgalioti asmenys. Paslaugų rezultato perdavimo–priėmimo aktą pasirašant kvalifikuotais elektroniniais parašais, sudaromas vienas Paslaugų rezultato perdavimo–priėmimo akto egzempliorius. Nuosavybės teisė į Paslaugų rezultatą Pirkėjui pereina nuo Paslaugų rezultato perdavimo–priėmimo akto pasirašymo dienos.
- 12.5.** Pirkėjas turi ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas, jei Sutarties SD nenurodytas kitas terminas, nuo Paslaugų teikėjo raštiško kreipimosi pasirašyti Paslaugų rezultato perdavimo–priėmimo aktą, jei Paslaugų kokybė atitinka Sutartyje nustatytus reikalavimus. Jeigu Paslaugų ir / ar Paslaugų rezultato perdavimo–priėmimo metu nustatoma, kad Paslaugos suteiktos netinkamai ir Paslaugų rezultatas neatitinka Sutartyje nustatytų reikalavimų, Pirkėjas turi teisę atsakyti pasirašyti Paslaugų rezultato perdavimo–priėmimo aktą, raštu nurodydamas priimto sprendimo motyvus (jei įmanoma, nurodydamas ir priemones, kurių Paslaugų teikėjas privalo imtis, kad Paslaugų kokybė atitiktų Sutarties reikalavimus ir Paslaugų rezultato perdavimo–priėmimo aktas būtų pasirašytas).
- 12.6.** Paslaugų teikėjas Paslaugų rezultato perdavimo–priėmimo metu atiduoda Pirkėjo nuosavybės visus duomenis bei dokumentus, nurodytus Sutarties SD (jei taikoma). Kol Pirkėjui nepateikiami dokumentai ir / ar kita Pirkimo sąlygose numatyta informacija (jei taikoma), laikoma, kad Paslaugų teikėjo sutartiniai įsipareigojimai neįvykdyti ir Paslaugų rezultatas neperduotas.
- 12.7.** Paslaugų teikėjui vėluojant suteikti Paslaugas šioje Sutartyje nustatytais terminais dėl priežasčių, nepriklausančių nuo Pirkėjo, Paslaugų teikėjas, Pirkėjui pareikalavus, moka Pirkėjui Sutarties SD nustatyto dydžio netesybas (delspinigius / baudą) bei atlygina Pirkėjo dėl to patirtus tiesioginius nuostolius tiek, kiek jų nepadengia netesybos (delspinigiai / baudos). Pirkėjui pareiškus reikalavimą atlyginti patirtus nuostolius, delspinigiai / bauda įskaitomi į nuostolių atlyginimą.
- 12.8.** Rašytiniu Šalių sutarimu Paslaugų teikimo terminai gali būti pratęsimi, jeigu: (1) Pirkėjas nevykdo ar netinkamai vykdo savo įsipareigojimus pagal Sutartį ir todėl Paslaugų teikėjas negali teikti Paslaugų; (2) Pirkėjo Paslaugų teikėjui pateikiami papildomi nurodymai ir / ar informacija turi įtakos Paslaugų teikėjo Paslaugų teikimo terminams, (3) bet kokios kitos kliūtys, priskirtinos Pirkėjui ir / ar Pirkėjo samdomiems tretiesiems asmenims, trukdo Paslaugų teikėjui laiku suteikti Paslaugas; ar (4) valstybės ar savivaldos institucijų veiksmai, atsiradę Sutarties vykdymo metu ne dėl Paslaugų teikėjo veiksmų ir / ar neveikimo, trukdo Paslaugų teikėjui laiku suteikti Paslaugas; (5) vykdant Sutartį, paaiškėja šios Sutarties pasirašymo metu nenumatytos aplinkybės (nenumatytas Pirkėjo pateikto Užsakymo keitimas, trečiųjų asmenų, priskirtinų Pirkėjui, veiksmai ar neveikimas, iktėisminė ar teismine tvarka vykstantys ginčai, su Sutarties vykdymu susijusių teisės aktų nuostatų pasikeitimas, Pirkėjui paaiškėja naujos aplinkybės, kurioms esant būtina peržiūrėti Užsakymo kiekį ar pristatymo sąlygas ir pan.).

12.9. Šalys įsipareigoja nedelsiant raštu informuoti kitą Šalį apie Sutarties BD 12.8 punkte nurodytų aplinkybių atsiradimą. Tokiu atveju Paslaugų suteikimo terminai gali būti keičiami (pratęsiami) ne ilgesniam laikotarpiui nei tęsiasi minėtame punkte nurodytos aplinkybės.

12.10. Su Paslaugomis susijusių Prekių sugadinimo rizika išprovokavimo metu, Prekių atsitiktinio žuvimo ar sugedimo rizika iki Prekių pristatymo vietos tenka Paslaugų teikėjui. Prekių sugadinimo rizika išprovokavimo ir / ar atliekant Paslaugas (jei atlieka Paslaugų teikėjas ar su juo susiję tretieji asmenys) tenka Paslaugų teikėjui, išskyrus atvejus, jei Sutarties SD nurodyta kitaip.

13. NAUDOJIMAS, TIEKIMAS ARBA RANGA

13.1. Jei Paslaugų teikimo metu Paslaugų teikėjas privalo paimti tam tikrus Pirkėjo daiktus ir, suteikęs Paslaugas, juos grąžinti Pirkėjui, arba Paslaugų teikimo tikslu Pirkėjas suteikia Paslaugų teikėjui bet kokius Pirkėjui priklausančius kilnojamuosius daiktus, nepažeidžiant kitų Sutarties nuostatų, taikomos tokios taisyklės:

13.1.1. tokius daiktus Pirkėjas perduoda Paslaugų teikėjui EXW sąlygomis pagal INCOTERMS 2010 raštu nurodytoje vietoje;

13.1.2. Sutartyje arba kitaip raštu nustatytais terminais Paslaugų teikėjas grąžina Pirkėjui perduotus daiktus DDP sąlygomis pagal INCOTERMS 2010 į raštu nurodytą pristatymo vietą;

13.1.3. toks Pirkėjo daiktų perdavimas Paslaugų teikėjui nesuteikia Paslaugų teikėjui jokių valdymo teisių į šiuos daiktus, išskyrus tas, kurios yra būtinos Paslaugų teikėjo įsipareigojimų pagal šią Sutartį vykdymui.

13.2. Jei Sutarties dokumentai nustato, kad teikdamas Paslaugas Paslaugų teikėjas kartu privalo Pirkėjui tiekti tam tikras Prekes ir (arba) Pirkėjo naudai atlikti tam tikrus darbus, tokiame Prekių tiekime ar darbų atlikime (įskaitant pranešimų dėl kokybės pateikimo terminus ir tvarką) *mutatis mutandis* taikomos visos šios Sutarties nuostatos, nustatančios Paslaugų teikimo tvarką.

13.3. Nepažeidžiant Sutarties BD 13.2 skyriaus nuostatų, Prekių tiekimui pagal šią Sutartį taip pat taikomos tokios specialiosios taisyklės:

13.3.1. visos Pirkėjui tiekiamos Prekės turi būti pristatomos DDP sąlygomis pagal INCOTERMS 2010, įskaitant Prekių išprovokavimo ir susijusių darbų išlaidas (prekių diegimo, paleidimo, testavimo, kalibravimo, programavimo, montavimo ir kiti darbai ir paslaugos, kurie numatyti Sutarties SD ar (ir) be kurių Pirkėjas negalėtų Prekių naudoti pagal tiesioginę jų paskirtį, todėl Paslaugų teikėjas, būdamas savo srities profesionalu, privalėjo juos numatyti ir įskaičiuoti į Pasiūlymą). Prekių pristatymo adresas nurodytas Sutarties SD;

13.3.2. jei Prekės Pirkėjui yra perduodamos tiesioginiam naudojimui, o ne sunaudojamos Paslaugų teikimo rezultatui pasiekti, taikomos priėmimo–perdavimo ir pretenzijų dėl Prekių gabenimo metu atsiradusių defektų pateikimo procedūros, nustatytos Ženevos tarptautinio krovinų vežimo keliais (CMR) konvencijoje.

14. INTELEKTINĖS NUOSAVYBĖS TEISĖS

14.1. Visi rezultatai ir su jais susijusios teisės, įgytos vykdam Sutartį, įskaitant intelektinės nuosavybės teises, išskyrus asme nines neturtines teises į intelektinės veiklos rezultatus, yra Pirkėjo nuosavybė, perduodama Pirkėjui nuo Paslaugų rezultato perdavimo momento be papildomo mokesčio ir jokių papildomų apribojimų, t. y. yra perduodamos visam teisių į intelektinę nuosavybę galiojimo laikotarpiui, neribojant galiojimo teritorijos. Pirkėjui yra perduodamos visos autoriaus turtinės teisės: visos Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo 15 straipsnyje (atgaminimo, išleidimo, platinimo, viešo paskelbimo, vertimo į visas pasaulio kalbas, išvestinių kūrinių kūrimo, kūrinių perdirbimo, adaptavimo, rinkinių sudarymo bei visos kitos pastarajame įstatymo straipsnyje nurodytos teisės) bei visos kitos pastarajame įstatyme, Europos Sąjungos teisės norminiuose, tarptautiniuose aktuose nurodytos autorių turtinės teisės.

14.2. Visą intelektinę nuosavybę ar jos dalį į Paslaugų rezultatus Pirkėjas gali naudoti, perleisti ar perduoti be atskiros Paslaugų teikėjo sutikimo tretiesiems asmenims be papildomo Paslaugų teikėjo sutikimo, jei Sutarties SD nenumatyta kitaip ar intelektinės nuosavybės teisės negali būti perduodamos nuosavybės teise dėl Paslaugų pobūdžio ar (ir) Paslaugų teikėjo išimtinų teisių, patentų ir pan.

14.3. Bet kokie su Sutartimi susiję Pirkėjo dokumentai ir Paslaugų rezultato dokumentai, išskyrus pačią Sutartį, yra Pirkėjo nuosavybė ir, Paslaugų teikėjui baigus vykdyti savo įsipareigojimus, Pirkėjo reikalavimu turi būti grąžinti (kartu su visomis jų kopijomis) Pirkėjui.

14.4. Šios Sutarties tekstas, išskyrus Paslaugų teikėjo vienašališkai sudarytus dokumentus ir duomenis, identifikuojančius Paslaugų teikėją, yra Pirkėjo autorinis kūrinys. Šios Sutarties sudarymo ir vykdymo procedūros yra Pirkėjo geroji praktika. Paslaugų teikėjui suteikiama tik neišimtinė, terminuota teisė naudotis Sutarties tekstu tik šios Sutarties vykdymo tikslais, tik Sutarties galiojimo laikotarpiu. Bet koks kitoks šios Sutarties teksto ir (arba) patirties įgytos Pirkėjui taikant Sutarties sudarymo ir vykdymo procedūras naudojimas Paslaugų teikėjo veikloje galimas tik gavus tam išankstinį rašytinį Pirkėjo sutikimą.

14.5. Paslaugų teikėjas neribotą laiką garantuoja nuostolių ir / ar žalos atlyginimą Pirkėjui (įskaitant bylinėjimosi išlaidas) dėl bet kokių reikalavimų, kylančių dėl intelektinės nuosavybės teisių pažeidimo ar įtariamo jų pažeidimo (įskaitant gynybą įtariamo pažeidimo atveju), išskyrus atvejus, kai toks pažeidimas (įtariamas pažeidimas) atsiranda dėl Pirkėjo kaltės.

14.6. Paslaugų teikėjas nedelsdamas praneša Pirkėjui apie tai, kad jam yra pateiktas ieškinyss ar bet koks kitas reikalavimas dėl bet kokios su Sutartimi susijusios intelektinės nuosavybės teisės pažeidimo ar įtariamo pažeidimo.

14.7. Pirkėjas turi teisę savo nuožiūra naudoti Paslaugų teikimo metu sukurtus autorių teisių objektus Pirkėjo vykdomos veiklos bei bet kokiais kitais tikslais.

14.8. Pirkėjas be jokių papildomų mokėjimų turi teisę naudotis Sutarties pagrindu sukurtais autorių teisių objektais tiek Lietuvoje, tiek ir užsienyje. Turtinės autorių teisės į Paslaugų teikimo metu sukurtus autorių teisių objektus Pirkėjui perduodamos visam galiojančiuose teisės aktuose nustatytam autorių turtinių teisių galiojimo laikotarpiui.

14.9. Jeigu Paslaugų teikimo metu autorių teisių objektams sukurti Paslaugų teikėjas naudoja kitų autorių kūrinius / Paslaugų teikimo metu numatytiems autorių teisių objektams sukurti Paslaugų teikėjo pasitelkiami kiti asmenys, Paslaugų teikėjas yra visiškai atsakingas tiek Pirkėjui, tiek ir asmenims už jų kūrinių bei kitos medžiagos, skirtos Paslaugų teikimo metu numatytiems autorių teisių objektams gaminti (sukurti), naudojimo bei perdavimo Pirkėjui teisėtumą. Paslaugų teikėjas prisiima atsakomybę už pretenzijas ar ieškinius, kylančius iš santykių su autoriais bei kitais trečiaisiais asmenimis dėl autorių teisių pažeidimo, susijusio su Paslaugų teikimo metu Pirkėjui perduodamais autorių teisių objektais ir įsipareigoja atlyginti Pirkėjui jo dėl to turėtus visus nuostolius.

14.10. Paslaugų teikėjas be išankstinio rašytinio Pirkėjo sutikimo neturi teisės pagal Sutartį sukurtų autorių teisių objektų (įskaitant jų darbinus variantus) parduoti, bet koku kitu būdu perleisti, atskleisti tretiesiems asmenims, bet koku būdu platinti / demonstruoti šiuos objektus (jų sudedamąsias dalis) ir / ar bet koku kitu būdu naudotis teisės aktuose nustatytais autoriaus turinėmis teisėmis į Sutarties pagrindu sukurtus autorių teisių objektus (įskaitant jų darbinus variantus).

15. KONFIDENCIALI INFORMACIJA

15.1. Pirkėjas paviešina Sutartį, vadovaudamasis Įstatymų nuostatomis. Šalys susitaria neatskleisti konfidencialios informacijos jokiai trečiajai šaliai be išankstinio raštiško ją pateikusios Šalies sutikimo, o taip pat nenaudoti konfidencialios informacijos asmeniniams ar trečiųjų asmenų poreikiams, išskyrus atvejus, kai tokia informacija turi būti atskleista teisės, finansų ar kitos srities specialistui / patarėjui, ar paskolos davėjui.

15.2. Visa Pirkėjo Paslaugų teikėjui suteikta informacija yra laikoma konfidencialia, nebent Pirkėjas raštu patvirtins, kad tam tikra pateikta informacija nėra konfidenciali.

15.3. Konfidencialia informacija taip pat laikoma:

15.3.1. elektronine forma, raštu ar kitu būdu išreikšta informacija, gauta vykdant Sutartį;

15.3.2. duomenys, asmens duomenys, elektroniniai duomenys, archyvuota informacija ir kita informacija, paruošta Šalies darbuotojų.

15.4. Asmuo, kuriam Šalis atskleidžia konfidencialią informaciją, turi prisiimti konfidencialumo įsipareigojimus pagal šio straipsnio nuostatą ir naudoti tokią informaciją tik tam tikslui, kuriam ji buvo suteikta. Šio straipsnio nuostatos netaikomos informacijai, kuri yra ar tampa prieinama viešai arba gauta atskleidus ar turi būti atskleista pagal teisės aktų reikalavimus. Kartu su Paslaugomis patiekiamų Prekių tiekimo ir naudojimo instrukcijos, kita panašaus pobūdžio informacija, taip pat nelaikoma konfidencialia informacija. Šalis, pažeidusi šioje Sutartyje numatytus įsipareigojimus – saugoti konfidencialią informaciją ir jos neatskleisti, privalo atlyginti kitai Šaliai šios Sutarties pažeidimu padarytus nuostolius bei imtis visų protingų veiksmų, kad per trumpiausią laikotarpį ištaisytų tokio atskleidimo pasekmes.

15.5. Šalys žino, sutinka ir įsipareigoja neskleisti, negarsinti, neperduoti tretiesiems asmenims konfidencialios informacijos, šia informacija naudotis tik Sutarties įvykdymo tikslui, o pasibaigus Sutarties galiojimui ar Sutartį nutraukus – grąžinti konfidencialią informaciją kitai Šaliai ar pateiktą informaciją sunaikinti.

15.6. Šalis, pažeidusi Sutartyje numatytą konfidencialumo pareigą, įsipareigoja pagal pagrįstą kitos Šalies reikalavimą sumokėti 3000,00 EUR (trių tūkstančių eurų 00 euro ct) baudą, jei Sutarties SD nenumatyta kitaip, ir atlyginti visus kitos Šalies patirtus tiesioginius ir netiesioginius nuostolius, kiek jų nepadengia numatyta bauda.

15.7. Visą informaciją, gautą Sutarties vykdymo metu, Pirkėjas gali naudoti savo įmonės ir / ar Pirkėjo tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojamos bendrovės ir / ar Pirkėjo tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojančios bendrovės vykdomos veiklos tikslais ir tai nebus laikoma pažeidimu.

15.8. Jei numatyta Sutarties SD, Paslaugų teikėjas turės pasirašyti atskirą konfidencialumo susitarimą, kuriame gali būti nustatytos kitos konfidencialią informaciją, reglamentuojančios nuostatos.

16. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

16.1. Šalys pareiškia, kad šioje Sutartyje nustatytos netesybos yra laikomos teisingomis bei nedidelėmis ir sutinka, kad jos nebūtų mažinamos, nepriklausomai nuo to, ar dalis prievolės yra įvykdyta. Šalys taip pat pripažįsta, kad minėtų netesybų dydis yra laikomas minimalia neginčijama nukentėjusiosios Šalies patirtų nuostolių suma, kurią kita Šalis turi kompensuoti nukentėjusiajai Šaliai dėl Sutarties pažeidimo (nesilaikymo), nereikalaujant nuostolių dydį patvirtinančių įrodymų.

16.2. Už savo sutartinių įsipareigojimų nevykdymą ar netinkamą vykdymą Šalys atsako šioje Sutartyje ir teisės aktuose nustatyta tvarka. Nuostolių atlyginimas ir netesybų sumokėjimas neatleidžia Šalies nuo savo sutartinių įsipareigojimų įvykdymo.

16.3. Pirkėjui pareiškus reikalavimą atlyginti patirtus nuostolius, netesybos įskaitomos į nuostolių atlyginimą. Netesybos taikomos nuo Sutartyje nurodytų sumų be PVM.

16.4. Sutarties pagrindu Šalies privalomos mokėti netesybos turi būti sumokėtos per 10 (dešimt) dienų nuo joms apmokėti išrašytos sąskaitos faktūros ar kito dokumento, kuriame pateikiamas reikalavimas sumokėti netesybas, gavimo dienos. Šios Sutarties pagrindu Šalies privalomi atlyginti nuostoliai turi būti apmokėti per 10 (dešimt) dienų nuo rašytinės pretenzijos gavimo dienos.

16.5. Jei Šalis nevykdo ar netinkamai vykdo savo įsipareigojimus pagal Sutartį, ji pažeidžia Sutartį. Šaliai pažeidus Sutartį, kita Šalis turi teisę naudotis bet kokiais teisėtais savo teisių gynimo būdais, įskaitant, bet neapsiribojant: reikalauti tinkamai vykdyti sutartinius įsipareigojimus; reikalauti atlyginti nuostolius; pasinaudoti Sutarties įvykdymo užtikrinimu, jei toks reikalavimas buvo Pirkimo sąlygose; reikalauti sumokėti Sutarties SD nustatytą dydžio netesybas ir atlyginti nuostolius; nutraukti Sutartį dėl esminio Sutarties pažeidimo.

16.6. Pirkėjas, nesant apmokėjimo sulaikymo pagrindų, nesumokėjęs Paslaugų teikėjui už Paslaugas per Sutarties SD nurodytą terminą, Paslaugų teikėjui pareikalavus, moka 0,02 procento nuo laiku nesumokėtos sumos dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną. Sulaikymo pagrindų laikomas Paslaugų teikėjo sutartinių įsipareigojimų pažeidimas.

16.7. Paslaugų teikėjas, negalėdamas vykdyti sutartimi prisiimtų prievolių, privalo pateikti Pirkėjui prašymą sutartyje nustatyta tvarka, įskaitant detalį informaciją, kurios nenumatytos aplinkybės konkrečiai įvyko (pvz., įmonės veikla buvo apribota, valstybės draudžia atitinkamų prekių eksportą ir kt.) ir nurodyti priežastis, patvirtinančias, kad šių sutarties vykdymo sutrikdymų Paslaugų teikėjas negalėjo protingai numatyti sutarties sudarymo metu. Paslaugų teikėjas, siekdamas būti atleistas nuo civilinės atsakomybės, privalo pateikti visą Pirkėjo prašomą ir sutartyje nurodytą informaciją, bei šią informaciją pagrindžiančius dokumentus

17. NENUGALIMOS JĖGOS (FORCE MAJEURE) APLINKYBES

17.1. Šalys susitarė, kad jei po sutarties sudarymo atsirastų naujos aplinkybės, kurios apribotų Paslaugų teikėjo veiklą daugiau ar ba kitu būdu, nei yra žinoma sutarties sudarymo metu, ir dėl to Paslaugų teikėjas negali vykdyti sutartinių prievolių, tuomet Paslaugų teikėjas galėtų būti atleidžiamas nuo civilinės atsakomybės už sutarties nevykdymą, tik Paslaugų teikėjui įrodžius, kad aplinkybės, kuriomis remiasi Paslaugų teikėjas, yra tokio masto ir tokio pobūdžio, kurio nei vienas rūpestingas ir atidus verslininkas negalėjo kontroliuoti ir numatyti sutarties sudarymo metu, ir kad Paslaugų teikėjas, veikdamas atidžiai ir rūpestingai, negalėjo užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui.

17.2. Šalis atleidžiama nuo atsakomybės už sutarties neįvykdymą, jeigu ji įrodo, kad sutartis neįvykdyta dėl aplinkybių, kurių ji negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti sutarties sudarymo metu, ir kad negalėjo užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui. Nenugalima jėga (force majeure) nelaikoma tai, kad rinkoje nėra reikalingų prievolių vykdyti prekių, sutarties šalis neturi reikiamų finansinių išteklių arba skolininko kontrahentai pažeidžia savo prievolės. Šalys nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybes supranta taip, kaip jas reglamentuoja Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnis ir Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 patvirtintos „Atleidimo nuo atsakomybės, esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms, taisyklės“ tiek, kiek jos neprieštarauja Lietuvos Respublikos civiliniam kodeksui.

17.3. Šalis, negalinti vykdyti sutarties dėl nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybių, privalo nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo, pranešti kitai Šaliai raštu pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, o taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Pranešimo taip pat reikalaujama, kai išnyksta įsipareigojimų nevykdymo pagrindas. Pirkėjo reikalavimu, Pardavėjas, siekiantis įrodyti nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybes, privalo pateikti pažymą, išduotą remiantis Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 m. kovo 13 d. nutarimu Nr. 222 „Dėl nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybes liudijančių pažymų išdavimo tvarkos aprašo patvirtinimo“ ar jį pakeičiančiais atitinkamais teisės aktais.

17.4. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento. Jeigu Šalis laiku neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja apie nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybes, dėl kurių ji negali vykdyti sutartimi prisiimtų įsipareigojimų, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

17.5. Esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms, Šalys yra atleidžiamas nuo atsakomybės už sutartyje numatytų prievolių neįvykdymą, dalinį neįvykdymą arba netinkamą įvykdymą, o įsipareigojimų vykdymo terminas pratęsiamas. Jeigu aplinkybė, dėl kurios neįmanoma sutarties įvykdyti, laikina, tai šalis atleidžiama nuo atsakomybės tik tokiam laikotarpiui, kuris turi įtaką sutarties įvykdymui. Jei nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės tęsiasi ilgiau kaip 3 (tris) mėnesius, bet kuri iš Šalių turi teisę vienašališkai nutraukti šią sutartį, apie tai įspėjusi raštu kitą Šalį prieš 5 (penkias) kalendorines dienas. Nutraukus sutartį šiuo pagrindu, Šalys privalo ne vėliau, kaip per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo sutarties nutraukimo dienos atsiskaityti viena su kita ir įvykdyti kitus sutartyje numatytus įsipareigojimus.

18. SUTARTIES ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMAS

18.1. Šios dalies nuostatos taikomos tuomet, jei Sutarties SD numatyta, kad tinkamam Sutarties įvykdymui užtikrinti Paslaugų teikėjas turi pateikti banko garantiją ar draudimo bendrovės išduotą laidavimo raštą.

18.2. Paslaugų teikėjas ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų nuo Sutarties pasirašymo dienos turi pateikti Pirkėjui Sutarties SD nurodyto dydžio Sutarties garantą (banko garantiją ar draudimo bendrovės išduotą laidavimo raštą) bei visus jį lydinčius dokumentus.

18.3. Sutarties garantui (banko garantijai ar draudimo bendrovės išduotam laidavimo raštui) taikomi reikalavimai:

18.3.1. Sutarties užtikrinimu garantas (laiduotojas) privalo neatšaukiamai ir besąlygiškai įsipareigoti ne vėliau kaip per 10 (dešimt) kalendorinių dienų nuo raštiško pranešimo iš Pirkėjo gavimo apie Paslaugų teikėjo Sutartyje nustatytų prievolių pažeidimą, dalinį ar visišką jų nevykdymą arba netinkamą vykdymą, sumokėti Pirkėjui Sutarties užtikrinimo sumą, pinigus pervedant į Pirkėjo nurodytą sąskaitą.

18.3.2. Sutarties įvykdymo užtikrinimo rašte negali būti nurodyta, kad išmokamos Sutarties įvykdymo užtikrinimo sumos dydis priklauso nuo Pirkėjo nuostolių dydžio, tiesioginių ar netiesioginių nuostolių, Paslaugų teikėjo kaltės formų, kitų objektyvių ar subjektyvių aplinkybių, taip pat negali būti nurodyta, kad užtikrinimo suma mažėja proporcingai Paslaugų teikėjo atliktų darbų / suteiktų paslaugų / pristatytų Prekių sumai.

18.3.3. Garantą (laiduotojas) neturi teisės reikalauti, kad Pirkėjas pagrįstų savo reikalavimą. Pirkėjas pranešime garantui (laiduotojui) nurodys, kad Sutarties užtikrinimo suma jam priklauso dėl to, kad Paslaugų teikėjas pažeidė nustatytas prievolės / iš dalies ar visiškai nevykdo / neįvykdė Sutarties ir /ar ji buvo nutraukta dėl Paslaugų teikėjo kaltės.

18.3.4. Pirkėjas neįsipareigoja įrodyti realiai patirtų nuostolių ir Paslaugų teikėjas, pasirašydamas Sutartį ir pateikdamas Sutarties garantą, patvirtina, kad Sutarties garanto suma laikytina minimaliais neįrodinėjamais Pirkėjo nuostoliais.

18.4. Tuo atveju, kai Paslaugos ir su jomis susijusios prekės pagal sutartį tiekiamos du ar daugiau metų Paslaugų teikėjas gali pateikti sutarties garantą galiojantį 12 mėn., bet tokiu atveju, Paslaugų teikėjas privalo likus ne mažiau kaip 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų iki pateikto Sutarties garanto (banko garantijos ar draudimo bendrovės išduoto laidavimo rašto) galiojimo pabaigos pateikti naują Sutarties garantą arba pratęsti esamą likusiam Sutarties galiojimo terminui. Visais atvejais Paslaugų teikėjas užtikrina, kad sutartis visą jos galiojimo laikotarpį nepertraukiamai būtų užtikrinta banko garantija ar laidavimo raštu. Užtikrinimas turi galioti 1 (vienu) mėnesiu ilgiau nei Sutartyje numatytas Paslaugų teikėjo sutartinių įsipareigojimų įvykdymo galutinis terminas.

18.5. Tais atvejais, kai likus 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų iki Sutarties garanto galiojimo termino pabaigos Paslaugų teikėjas vis dar nepateikia naujo arba nepratęsia esamo Sutarties garanto tai laikoma esminiu Sutarties pažeidimu ir Pirkėjas pasilieka teisę pasinaudoti galiojančiu Sutarties garantu.

18.6. Sutarties garantas, jeigu kitaip nenumatyta Sutarties SD, turi būti pateiktas Šalių tarpusavio atsiskaitymams naudojama valiuta.

18.7. Jei Paslaugų teikėjas pažeidžia nustatytas prievolės pagal Sutartį ir jos priedus, dalinai ar visiškai prievolių nevykdo (ar netinkamai jas vykdo), Pirkėjas pasinaudoja Sutarties įvykdymo užtikrinimu. Paslaugų teikėjas, siekdamas toliau vykdyti Sutarties įsipareigojimus, privalo per 10 (dešimt) darbo dienų pateikti Pirkėjui naują Sutarties SD nurodyto dydžio Sutarties garantą. Vėlesni Sutarties ar kitų su ja susijusių dokumentų pakeitimai ar papildymai neturi įtakos garanto įsipareigojimų vykdymui ar apimčiai.

18.8. Įvykus bent vienai iš šių sąlygų – Paslaugų teikėjas neįvykdė, dalinai įvykdė ar netinkamai vykdė (įvykdė) sutartinius įsipareigojimus, išmokama Pirkėjo reikalaujama suma, neviršijanti Sutarties SD nurodyto garanto dydžio, nereikalaujant iš Pirkėjo nuostolius pagrindžiančių įrodymų.

18.9. Jei Paslaugų teikėjas paprašo, Pirkėjas grąžina Paslaugų teikėjui Sutarties garantą (jei buvo pateiktas popierinis originalas) ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo Paslaugų teikėjo šia Sutartimi prisiimtų įsipareigojimų įvykdymo dienos ir Paslaugų teikėjo prašymo gavimo.

18.10. Paslaugų teikėjui per Sutarties BD 18.2 punkte nurodytą terminą nepateikus Sutarties garanto, Pirkėjas turi teisę vienašališkai be išankstinio įspėjimo termino nutraukti šią Sutartį, neatlygindamas Paslaugų teikėjui jo patirtų nuostolių dėl vienašališko Sutarties nutraukimo. Jei pagal Sutarties SD nuostatas Sutartis įsigalioja nuo to momento, kai Paslaugų teikėjas pateikia Pirkėjui Sutarties garantą, ši Sutarties nuostata dėl Sutarties nutraukimo netaikoma ir laikoma, kad Paslaugų teikėjas atsisakė sudaryti Sutartį.

19. SUTARTIES GALIOJIMAS, JOS KEITIMAS IR NUTRAUKIMAS

19.1. Jei Sutarties SD nėra numatyta kitaip, vadovaujantis Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.192 str. 2 d., Sutartis laikoma sudaryta ir įsigalioja, kai Šalys pasirašo Sutarties SD egzempliorių, ant kurio gali būti tiek originalūs, tiek nuskanuoti, tiek elektroniniai Šalių parašai. Sutarties SD pasirašymas originaliais parašais galimas, bet Sutarties galiojimui nebūtinai.

19.2. Sutarties įsigaliojimo momentas ir jos galiojimo terminas nurodytas Sutarties SD.

19.3. Kai sutarties SD nurodyta galimybė sutartį pratęsti ir nei viena iš Sutarties Šalių per Sutarties SD nustatytą terminą nepareiškia noro Sutarties nepratęsti, laikoma, kad abi Šalis tenkina Sutartyje nustatytos sąlygos (įskaitant nustatytas Paslaugų kainas) ir Sutartis tokiomis pat sąlygomis automatiškai pratęsiama Sutarties SD nurodytam laikotarpiui, neviršijant Sutarties SD nurodytos Sutarties vertės eurais. Pratęsimo sąlyga gali būti taikoma ne daugiau kartų nei nurodyta Sutarties SD. Atskiras susitarimas dėl Sutarties pratęsimo nesudaromas.

19.4. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Sutarties sąlygas, kurių keitimas numatytas Sutartyje ir / ar galimas vadovaujantis Įstatymu. Sutarties sąlygų pakeitimai įforminami Šalių rašytiniais susitarimais, kurie yra neatsiejama Sutarties dalis.

19.5. Sutarties sąlygų keitimu nėra laikomi techninio pobūdžio Sutarties pakeitimai (pavyzdžiui, Šalių rekvizitai, klaidos) bei atskirų Sutarties vykdymo sąlygų koregavimas Sutartyje numatytomis aplinkybėmis.

19.6. Sutarties sąlygų keitimą gali inicijuoti kiekviena Šalis, pateikdama kitai Šaliai atitinkamą prašymą bei jį pagrindžiančius dokumentus. Šalių nesutarimo atveju sprendimo teisė priklauso Pirkėjui.

19.7. Pirkėjas gali sustabdyti Sutarties ar jos dalies vykdymą tokiu laikui ir tokiu būdu, kaip jis mano esant tai reikalinga. Jei sustabdymo laikotarpis trunka ilgiau kaip 60 (šešiasdešimt) kalendorinių dienų, Paslaugų teikėjas turi teisę reikalausti leidimo atnaujinti Sutarties vykdymą, o Pirkėjui neišdavus leidimo per 10 (dešimt) kalendorinių dienų nuo atitinkamo Paslaugų teikėjo kreipimosi, nutraukti Sutartį įspėjus apie tai prieš 10 (dešimt) kalendorinių dienų.

19.8. Sutartis gali būti nutraukta raštišku abiejų Šalių sutarimu.

19.9. Pirkėjas bet kuriuo metu turi teisę vienašališkai, nesant Paslaugų teikėjo kaltės, nesikreipdamas į teismą, nutraukti šią Sutartį prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų raštu pranešęs apie tai Paslaugų teikėjui, nepaisant to, kad Paslaugų teikėjas jau pradėjo vykdyti Sutartį. Tokiu atveju Paslaugų teikėjui yra sumokama tik už faktiškai tinkamai iki Sutarties nutraukimo dienos suteiktas Paslaugas, jokios kompensacijos ar nuostoliai Paslaugų teikėjui nėra atlyginami.

19.10. Pirkėjas turi teisę vienašališkai, nesikreipdamas į teismą, prieš 5 (penkias) kalendorines dienas raštu apie tai įspėjęs Paslaugų teikėją, nutraukti Sutartį, jeigu Paslaugų teikėjas iš esmės pažeidė Sutartį. Paslaugų teikėjo padarytas Sutarties pažeidimas laikomas esminiu, jeigu:

19.10.1. teikiamos Paslaugos neatitinka Sutartyje numatytų reikalavimų ir Paslaugų teikėjas neištaiso Paslaugų teikimo trūkumų per Sutartyje nustatytą terminą;

19.10.2. Paslaugų teikėjas praleido Paslaugų teikimo terminą ir neištaiso per Pirkėjo raštu pateiktoje pretenzijoje nurodytą terminą;

19.10.3. Jei Paslaugos yra ne nuolatinio pobūdžio ir Paslaugų teikėjas nesilaiko Sutarties SD nustatyto Paslaugų suteikimo termino ir vėlavimas nuo numatyto pabaigos termino yra daugiau nei 30 (trisdešimt) dienų;

19.10.4. Paslaugų teikėjo (įskaitant ūkio subjekto, kvazisubteikėjo, jungtinės veiklos partnerio) kvalifikacija tapo nebeatitinkančia šios Sutarties reikalavimų ir šie neatitikimai nebuvo ištaisyti per 14 (keturiolika) kalendorinių dienų nuo kvalifikacijos tapimo nebeatitinkančia dienos;

19.10.5. Paslaugų teikėjui yra iškeliama bankroto ar restruktūrizavimo byla, arba bankroto procesas vykdomas ne teismo tvarka, inicijuotos priverstinio likvidavimo ar susitarimo su kreditoriais procedūros arba jam vykdomos analogiškos procedūros pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus, Pirkėjui tampa žinoma apie kitokį priverstinį Paslaugų teikėjo kreditorių teisių įgyvendinimą, galintį turėti esminės įtakos Paslaugų teikėjo galimybėms toliau vykdyti Sutartį ir (ar) dėl Paslaugų teikėjo yra priimamas ir įsiteisėja apkaltinamasis teismo nuosprendis už 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo 45 straipsnio 1 dalyje išvardytuose Europos Sąjungos teisės aktuose apibrėžtus nusikaltimus;

19.10.6. Paslaugų teikėjas pažeidžia šios Sutarties nuostatas, reglamentuojančias konkurenciją, intelektinės nuosavybės ar konfidencialios informacijos valdymą;

19.10.7. Paslaugų teikėjas pažeidžia Sutarties nuostatas dėl rėmimosi kitų ūkio subjektų pajėgumais;

19.10.8. yra kitos aplinkybės, numatytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.217 straipsnyje.

19.11. Šalys susitarė, kad Pirkėjas turi teisę nedelsdamas vienašališkai nutraukti bet kurią arba visas sutartis su Paslaugų teikėju, neprivalėdamas sumokėti jokių baudų, atlyginti jokios žalos, išmokėti kompensacijos ar grąžinti pinigų Paslaugų teikėjui ir / ar jo subteikėjui, taip pat, Pirkėjas gali atšaukti bet kurį ar visus Užsakymus ir / ar visiškai ar iš dalies sustabdyti bet kurių sutarčių su Paslaugų teikėju vykdymą, paaiškęs, kad ekonominės ar kitos tarptautinės sankcijos taikomos Paslaugų teikėjui, jo vadovui, akcininkui (-ams) ir / ar jo galutiniam naudos gavėjui (t. y. fiziniam asmeniui, kuris tiesiogiai ir / ar netiesiogiai, veikdamas atskirai ar kartu su kitais asmenimis, yra galutinis Paslaugų teikėjo savininkas ir / ar kontroliuoja Paslaugų teikėją ar jo valdymą, ir / ar daro jam lemiamą įtaką), ir / ar bet kuriam su Paslaugų teikėju ir / ar jo naudos gavėju susijusiam fiziniam ar juridiniam asmeniui.

19.12. Pirkėjui nutraukus Sutartį Paslaugų teikėjui iš esmės pažeidus Sutartį arba Paslaugų teikėjui nepagrįstai nutraukus Sutartį, ir jeigu Sutarties SD nėra numatyta, kad tinkamas Sutarties įvykdymas yra užtikrinamas Sutarties garantu, Pirkėjui pareikalavus, Paslaugų teikėjas moka Pirkėjui 10 (dešimties) procentų Sutarties kainos be PVM dydžio baudą, kuri laikytina minimaliais Pirkėjo patirtais nuostoliais ir kurių

Pirkėjas neprivalo įrodinėti ir atlygina tiesioginius nuostolius, susijusius su Sutarties nutraukimu. Pirkėjui pareiškus reikalavimą atlyginti patirtus nuostolius, baudos suma įskaitoma į nuostolių atlyginimą.

19.12. Sutartis taip pat gali būti nutraukta Pirkėjo vienašališku pareiškimu apie Sutarties nutraukimą, įspėjus Paslaugų teikėją ir nurodžius Sutarties nutraukimo motyvus ne vėliau kaip prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų šiais atvejais:

19.12.1. Sutartis buvo pakeista pažeidžiant Įstatymo 97 straipsnį;

19.12.2. paaiškėjus, kad Paslaugų teikėjas, su kuriuo sudaryta Sutartis, turėjo būti pašalintas iš Pirkimo procedūros *mutatis mutandis* taikant Viešųjų pirkimų Įstatymo 46 straipsnio 1 dalį, kuri taikoma kartu su Įstatymo 59 straipsnio 1 dalimi;

19.12.3. paaiškėjus, kad su Paslaugų teikėju neturėjo būti sudaryta Sutartis dėl to, kad Europos Sąjungos Teisingumo Teismas procese pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 258 straipsnį pripažino, kad nebuvo įvykdyti įsipareigojimai pagal Europos Sąjungos steigiamąsias sutartis ir Direktyvą 2014/25/ES.

19.13. Paslaugų teikėjas prisiima riziką, kad Sutartį nutraukus esminio Sutarties pažeidimo pagrindu, Paslaugų teikėjas gali būti įtrauktas į nepatikimų tiekėjų sąrašą Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų nustatyta tvarka.

19.14. Nutraukus šią Sutartį bet kuriuo pagrindu, Šalys įsipareigoja:

19.14.1. imtis visų priemonių, siekiant sumažinti dėl Sutarties nutraukimo jų patiriamus nuostolius;

19.14.2. per 10 (dešimt) kalendorinių dienų nuo pranešimo apie Sutarties nutraukimą gavimo dienos pateikti kitai Šaliai visus dokumentus, būtinus visiškam atsiskaitymui pagal šią Sutartį (iki Sutarties nutraukimo dienos);

19.14.3. atsiskaityti už iki Sutarties nutraukimo pristatytas, tinkamas, kokybiškas, Sutarties reikalavimus atitinkančias Paslaugas.

19.15. Jeigu dėl Paslaugų teikėjo Sutartimi prisiimtų įsipareigojimų nevykdymo ar netinkamo vykdymo Pirkėjui kompetentingų institucijų būtų pritaikytos baudos ar pan. (pvz. Pirkėjas būtų įpareigotas atlikti tam tikrus veiksmus ar kt.), Paslaugų teikėjas privalo atlyginti visą Pirkėjo dėl to patirtą žalą.

20. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

20.1. Šalys sutinka, kad Pirkėjas turi teisę be raštiško Paslaugų teikėjo sutikimo Sutarties pagrindu kilusias teises ir pareigas perduoti trečiajai šaliai, jei teisės aktų nustatyta tvarka pradėtos Pirkėjo reorganizavimo, likvidavimo, restruktūrizavimo ar bankroto procedūros ar pasikeičia Pirkėjo teisinis statusas ar Pirkėjo funkcijos ar jų dalį sandorio pagrindu perima trečioji šalis. Pirkėjo teisių ir pareigų perėmėjas nuo teisių ir pareigų perėmimo momento tampa Sutarties Šalimi, perimančia visas šios Sutarties pagrindu Pirkėjo prisiimtas teises ir pareigas. Esant Paslaugų teikėjo pareikalavimui, Pirkėjas pateikia Paslaugų teikėjui dokumentus, patvirtinančius Pirkėjo teises ir pareigas perimančio trečiojo asmens finansinius pajėgumus ir kitus būtinus dokumentus.

20.2. Šalys sutinka, kad teisės aktų nustatyta tvarka reorganizavus Pirkėjo įmonę ar pasikeitus Pirkėjo teisiniam statusui, be raštiško Paslaugų teikėjo sutikimo Pirkėjo teisių ir pareigų perėmėjas nuo teisių ir pareigų perėmimo momento tampa Sutarties Šalimi, perimančia visas šios Sutarties pagrindu Pirkėjo prisiimtas teises ir pareigas. Šalys pareiškia ir patvirtina, kad toks Pirkėjo teisių ir pareigų perėjimas nėra novacija pagal Lietuvos Respublikos civilinio kodekso VI knygos I dalies trečiojo skirsnio nuostatas ir pats savaime neturi įtakos Sutarties galiojimui. Šalys sutinka, kad apie šiame punkte nustatytą teisių ir pareigų perėmimą Pirkėjas arba jo teisių ir pareigų perėmėjas Paslaugų teikėją informuoja teisės aktų nustatyta tvarka ir Šalys atskiro Sutarties pakeitimo nesudaro.

20.3. Paslaugų teikėjo keitimas galimas dėl teisės aktų nustatyta tvarka pradėtos Paslaugų teikėjo reorganizavimo, likvidavimo, restruktūrizavimo ar bankroto procedūros ar pasikeitus Paslaugų teikėjo statusui ar jei Paslaugų teikėjo funkcijas ar jų dalį sandorio pagrindu perima trečioji šalis. Paslaugų teikėjas privalo ne vėliau kaip prieš 30 (trisdešimt) darbo dienų iki Paslaugų teikėjo teisių ir pareigų perėmimo momento apie tai raštu informuoti Pirkėją ir kartu su minėtu raštu pateikti Paslaugų teikėjo teisių ir pareigų perėmėjo pašalinimo pagrindų nebuvimą ir kvalifikaciją patvirtinančius dokumentus (kai taikoma). Paslaugų teikėjo teisių ir pareigų perėmėjas privalo turėti ne mažesnę kvalifikaciją nei Paslaugų teikėjas, su kuriuo buvo sudaryta Sutartis, kvalifikaciją, vertinant pagal kriterijus, kurie buvo nustatyti Pirkimo sąlygose. Pirkėjas, gavęs Paslaugų teikėjo raštą kartu su visais Paslaugų teikėjo teisių ir pareigų perėmėjo kvalifikaciją patvirtinančiais dokumentais, ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų įvertina pateiktų dokumentų turinį ir raštu pritaria arba atsisako pritarti Sutarties Šalies pasikeitimui. Pirkėjui pritarus, pasirašomas Sutarties pakeitimas. Šalys pareiškia ir patvirtina, kad toks Paslaugų teikėjo teisių ir pareigų perėjimas nėra novacija pagal Lietuvos Respublikos civilinio kodekso VI knygos I dalies trečiojo skirsnio nuostatas ir pats savaime neturi įtakos Sutarties galiojimui. Paslaugų teikėjas neįgyja teisės perduoti savo teisių ar pareigų pagal šią Sutartį trečiajam asmeniui be išankstinio raštiško Pirkėjo sutikimo. Šios sąlygos nesilaikymas laikomas esminiu Sutarties pažeidimu.

20.4. Šalis neįgyja teisės perduoti savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį trečiajam asmeniui be raštiško kitos Šalies sutikimo. Šis įsipareigojimų perdavimo ribojimas netaikomas tais atvejais, kuomet dėl Pirkėjo funkcijų ar jų dalies perdavimo šios Sutarties pagrindu Pirkėjui kylantys įsipareigojimai perduodami kitai perkančiajai organizacijai – Pirkėjo asocijuotiems asmenims, atitinkantiems bent vieną iš Lietuvos Respublikos pelno mokesčio Įstatymo 2 straipsnio 8 dalyje įtvirtintų kriterijų.

20.5. Kiekviena Šalis privalo per 5 (penkias) darbo dienas pranešti kitai Šaliai apie Sutarties SD nurodytą adresą, rekvizitų, kontaktinių asmenų pasikeitimą. Iki informavimo apie adresą pasikeitimą, visi šioje Sutartyje nurodytu adresu išsiųsti pranešimai ir kita korespondencija laikomi įteiktais tinkamai.

20.6. Visus Šalių tarpusavio santykius, atsirandančius iš šios Sutarties ir neaptartus jos sąlygose, reglamentuoja Lietuvos Respublikos Įstatymai ir kiti teisės aktai.

20.7. Visus ginčus dėl šios Sutarties vykdymo Šalys įsipareigoja spręsti derybomis. Jeigu Šalys šių ginčų negali išspręsti derybomis, jie sprendžiami Lietuvos Respublikos teismuose teisės aktų nustatyta tvarka.

20.8. Iki Sutarties sudarymo Šalys gali sutarti dėl kitų Sutarties nuostatų, nepaminėtų Sutarties BD ir (ar) Sutarties SD, kurios neprieštarauja Pirkimo sąlygoms ir Įstatymo nuostatomis. Naujos Sutarties nuostatos išdėstomos Sutarties SD.

20.9. Šalys sutaria, jog Paslaugų teikimo metu Paslaugų teikėjas Pirkėjui teikia galutinius su Paslaugų teikimu susijusius dokumentus bei kitą medžiagą tik lietuvių kalba, jeigu Sutarties SD nenumatyta kitaip. Jei atitinkami galutiniai dokumentai bei kita medžiaga, reikalingi Paslaugų teikimui, yra pateikiama kita kalba nei lietuvių, tokiu atveju Paslaugų teikėjas prie šių dokumentų privalo pridėti vertėjo parašų ir vertimų biuro antspaudu patvirtintą dokumento vertimą į lietuvių kalbą.

20.10. Pirkėjas Sutarties SD ir / ar Techninėje specifikacijoje taip pat gali įforminti, kokie papildomi dokumentai yra teikiami lietuvių kalba ar kita Pirkėjui priimtina kalba.

20.11. Tuo atveju, jeigu Paslaugų teikėjas nesilaikys Sutarties BD 20.10 ir / ar 20.11 nurodytų reikalavimų (dokumentus pateiks ne lietuvių kalba ir prie šių dokumentų nebus pridėtas vertėjo parašu ir vertimų biuro antspaudu patvirtintas dokumentas į lietuvių kalbą), Pirkėjas turės teisę be atskiro pranešimo išsiversti minėtus dokumentus savo sąskaita ir tokiu atveju mokėtiną už suteiktas Paslaugas sumą sumažins turėtų faktinių išlaidų, susijusių su vertimo paslaugomis, suma.

20.12. Sudarydamos šią Sutartį Šalys patvirtina, kad joms yra žinoma jog Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (toliau – Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) gali turėti įtakos šios Sutarties vykdymui. Šalys susitaria, kad atsiradus poreikiui bet koku būdu perduoti, dalintis ar kitaip tvarkyti asmens duomenis tarp Šalių, ši Sutartis ir / ar jos priedai gali būti keičiami ir / arba prie Sutarties pasirašomas atskiras susitarimas dėl asmens duomenų tvarkymo, siekiant užtikrinti atitiktį Bendrajam duomenų apsaugos reglamentui. Šalys susitaria, iškilus tokiam poreikiui, įvykdyti Sutarties ir / ar jos priedų peržiūrą, ir / ar pakeitimą, ir / ar pasirašyti papildomą susitarimą bei imtis kitų būtinų priemonių siekiant užtikrinti atitiktį Bendrojo duomenų apsaugos reglamento reikalavimams.

20.13. Paslaugų teikėjas patvirtina, kad aplinkybės, kilusios dėl koronavirusinės infekcijos (COVID-19) sukeltos nepalankios epidemiologinės situacijos nulemtų Lietuvos Respublikos arba kitų šalių kompetentingų valstybės ir (arba) savivaldybių institucijų priimtų sprendimų, kuriais taikomi ribojimai asmenų judėjimui ir (arba) ūkinei veiklai, nėra laikoma nenugalima jėga (Force Majeure) ir neatleidžia Paslaugų teikėjo nuo atsakomybės už sutarties neįvykdymą.

20.14. Bet kokios formos korupcija yra netoleruojama. Pirkėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, jei Paslaugų teikėjas (įskaitant bet kurį iš Paslaugų teikėjo darbuotojų, tarpininkų, subtiekių, atstovų ir kt.) duoda arba pasiūlo (tiesiogiai arba netiesiogiai) bet kuriam Pirkėjo darbuotojui bet kokią naudą daikto, piniginio atlygio, komisinių, paslaugų arba kitos materialios ar nematerialios naudos forma kaip paskatą arba apdovanojimą už bet kurio su šia Sutartimi susijusio veiksmo atlikimą arba susilaikymą jį atlikti, arba už palankumo arba nepalankumo parodymą arba susilaikymą juos parodyti (kyšį) bet kuriam su šia Sutartimi susijusiam asmeniui. Pirkėjui nutraukus Sutartį šiuo pagrindu, Paslaugų teikėjas privalo atlyginti Pirkėjui visas patirtas išlaidas, susijusias su Sutarties vykdymo užbaigimu, bei kompensuoti visus dėl Sutarties nutraukimo patirtus nuostolius.

20.15. Kadangi Pirkėjui ir jo santykiams su trečiosiomis šalimis yra taikomas Lietuvos banko valdybos 2020 m. lapkričio 26 d. nutarimas Nr. 03-174 „Dėl Informacinių ir ryšių technologijų ir saugumo rizikos valdymo reikalavimų aprašo patvirtinimo“, Paslaugų teikėjas įsipareigoja savo darbuotojams, o jei paslaugų teikimui pasitelkia trečiuosius asmenis (pvz., subtiekius) taip pat ir jiems atlikti informacijos saugos ir susijusių sričių mokymus tam, kad šiose srityse būtų sumažinta žmonių klaidų, vagystės, sukčiavimo, piktnaudžiavimo ar nuostolių atvejų ir pašalinta su saugumu susijusi rizika. Šie mokymai turi būti atliekami ne rečiau nei vieną kartą į metus. Paslaugų teikėjas nedelsdamas informuoja Pirkėją, jei šiems mokymams atlikti jam reikia papildomos informacijos. Paslaugų teikėjas, gavęs Pirkėjo prašymą pateikti informaciją apie tokių mokymų atlikimą, ją pateikia nedelsdamas.

20.16. Šalys susitarė, kad Pirkėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, jeigu Sutarties vykdymo metu paaiškėja bent vienas iš Pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ar pašto paslaugų srities perkančiųjų subjektų, įstatymo 58 str. 4¹ d. / Viešųjų pirkimų įstatymo 45 straipsnio 2¹ d. ir / ar Tarybos reglamente (ES) Nr. 833/2014 su vėlesniais pakeitimais ir/ ar Tarybos reglamente (EB) 765 /2006 su vėlesniais pakeitimais nurodytų pagrindų.

20.17. Vykdydamas sutartį Paslaugų teikėjas privalo laikytis darnumo ir aplinką tausojančių reikalavimų, įskaitant, bet neapsiribojant: mažinti popieriaus sunaudojimą, atsisakyti nebūtino dokumentų kopijavimo ir spausdinimo, jeigu bus naudojamos kanceliarinės prekės, jos turi būti iš perdirbtų žaliavų arba perdirbamos (Paslaugų teikėjas turi saugoti tai įrodančius dokumentus). Sąskaitos faktūros ir perdavimo-priėmimo aktai ir (ar) kiti su Sutarties vykdymu susiję dokumentai Pirkėjui turi būti pateikti tik elektroniniu formatu. Sutarties vykdymo metu atsiradusios atliekos turi būti rūšiuojamos ir utilizuojamos specialiai tam skirtose vietose. Pirkėjas bet kada gali patikrinti vietoje ar paprašyti pateikti įrodymus, kad Paslaugų teikėjas reikalavimų laikosi. Už šiame punkte nustatytų reikalavimų nesilaikymą taikoma 100 Eur (vieno šimto eurų) bauda, jei Sutarties SD nenurodyta kitaip.

20.18. Paslaugų teikėjas užtikrina, kad tiek Sutarties sudarymo metu, tiek visu Sutarties vykdymo laikotarpiu atitiks 2022-12-14 priimtoje Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje (ES) 2022/2555 Dėl priemonių aukštam bendram kibernetinio saugumo lygiui visoje Sąjungoje užtikrinti, kuria iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 910/2014 ir Direktyva (ES) 2018/1972 ir panaikinama Direktyva (ES) 2016/1148 ir 2024-07-11 priimta Lietuvos Respublikos kibernetinio saugumo įstatymo Nr. XII-1428 pakeitimo įstatyme nustatytus reikalavimus.

20.19. Paslaugų teikėjas neturi teisės pasitelkti šios Sutarties vykdymui (sudaryti darbo, rangos ar kitokių sutarčių) Pirkėjo darbuotojų.

20.20. Sutartis sudaryta dviem vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Šaliai. Sutartį pasirašant kvalifikuotais elektroniniais parašais, sudaromas vienas Sutarties egzempliorius.

PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS SPECIALIOSIOS SĄLYGOS

SUTARTIES PAVADINIMAS	Mokėjimų operatoriaus paslaugos Shopify platformai
SUTARTIES SUDARYMO PAGRINDAS	<input type="checkbox"/> skelbiamas viešasis pirkimas Nr. _____, kuriame ekonomiškai naudingiausias pasiūlymas išrinktas pagal [Pasirinktys]. <input checked="" type="checkbox"/> neskelbiamas viešasis pirkimas Nr. TAP-2025/16, kuriame ekonomiškai naudingiausias pasiūlymas išrinktas pagal kainos kriterijų.
1. ŠALYS:	

1.1. Pirkėjas	1.1.1. Pavadinimas	Akcinė bendrovė Lietuvos paštas		
	1.1.2. Steigimo šalis	Lietuvos Respublika		
	1.1.3. Juridinio asmens kodas	121215587		
	1.1.4. Juridinių asmenų registras	Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registras		
	1.1.5. PVM mokėtojo kodas	LT212155811		
	1.1.6. Banko sąskaita	A. s. LT71 7044 0600 0018 7388		
	1.1.7. Faktinės buveinės adresas	J. Balčikonio g. 3, LT-03500 Vilnius, Lietuvos Respublika		
	1.1.8. Duomenys korespondencijai ir komunikacijai	Tel. +370 700 55 400 El. p. info@post.lt		
	1.1.9. Pirkėją atstovaujantis asmuo, pasirašantis sutartį	Įgaliotas asmuo		
	1.1.10. Atstovavimo pagrindas	<input type="checkbox"/> AB Lietuvos paštas įstatai <input checked="" type="checkbox"/> Įsakymas (2024-05-28 AB Lietuvos pašto generalinio direktoriaus įsakymas Nr. DGĮ-2024/177) <input type="checkbox"/> Prokūra [nurodomi prokūros duomenys] <input type="checkbox"/> Įgaliojimas [nurodomi įgaliojimo duomenys] <input type="checkbox"/> Kitas pagrindas [nurodomas pagrindas ir jo duomenys]		
1.1.11. Pirkėjo atstovas, atsakingas už Sutarties vykdymą				
	1.1.12. Pirkėjo atstovas, atsakingas už Sutarties paviššinimą			
1.2. Paslaugų teikėjas	1.2.1. Pavadinimas	AS Citadele Banka		
	1.2.2. Steigimo šalis	Latvija		
	1.2.3. Juridinio asmens kodas	40103303559		
	1.2.4. Juridinių asmenų registras			
	1.2.5. PVM mokėtojo kodas	LV40103303559		
	1.2.6. Banko sąskaita	AS Citadele Banka, Kodas/Code: LACBLV2X Sąskaita/Account: 700161708		
	1.2.7. Faktinės buveinės adresas	Republikas laukums 2A, Riga LV – 1010, Latvija.		
	1.2.8. Duomenys korespondencijai ir komunikacijai	+371 67010000 info@citadele.lv		
	1.2.9. Paslaugų teikėjo vadovas	Įgaliotas asmuo		
	1.2.10. Atstovavimo pagrindas	<input type="checkbox"/> Juridinio asmens nuostatai <input type="checkbox"/> Įsakymas [nurodomi įsakymo duomenys] <input type="checkbox"/> Prokūra [nurodomi prokūros duomenys] <input checked="" type="checkbox"/> Įgaliojimas IP-54/2024/JD <input type="checkbox"/> Kitas pagrindas [nurodomas pagrindas ir jo duomenys]		
	1.2.11. Paslaugų teikėjo atstovas			

		+37065990905 Povilas.Reinotas@citadele.lt	
2. TRETIEJI ASMENYS, DALYVAUJANTYS VYKDANT SUTARTĮ ():			
2.1. Tretieji asmenys	2.1.1. Paslaugų teikėjas sutarties vykdymui pasitelkia subteikėjus / kvazisubteikėjus	TAIP <input type="checkbox"/> [jei pažymima „TAIP“ pridedamas sutarties priedas su subteikėjų / kvazisubteikėjų sąrašu ir kontaktiniais duomenimis]	NE <input checked="" type="checkbox"/>
	2.1.2. Subteikėjams suteikiama galimybė prašyti Pirkėjo tiesiogiai atsiskaityti su jais	TAIP <input checked="" type="checkbox"/> Paslaugų teikėjas įsipareigoja apie šiame punkte nurodytą tiesioginio atsiskaitymo galimybę informuoti pasitelktus Subteikėjus. Subteikėjas, norintis pasinaudoti tiesioginio atsiskaitymo galimybe, įvykdęs įsipareigojimus pagal šią Sutartį, pateikia prašymą Pirkėjui kartu su Paslaugų teikėjo patvirtinimu, kad Subteikėjas tinkamai atliko savo įsipareigojimus pagal šią Sutartį, ir, kad Paslaugų teikėjas neturi prieštaravimų tiesioginiam atsiskaitymui su Subteikėju. Jei Pirkėjas priima sprendimą tenkinti Subteikėjo prašymą, pasirašoma trišalė sutartis tarp Pirkėjo, Paslaugų teikėjo ir Subteikėjo.	NE <input type="checkbox"/>
3. SUTARTIES OBJEKTAS:			
3.1. Objekto pavadinimas:	Mokėjimų operatoriaus paslaugos Shopify platformai		
4. KAINA:			
4.1. Sutarties vertė, EUR, su PVM	4900,00 Eur (keturi tūkstančiai devyni šimtai eurų)		
4.2. Sutarties vertė, EUR, be PVM	4900,00 Eur (keturi tūkstančiai devyni šimtai eurų)		
4.3. Pridėtinės vertės mokestis (PVM), procentais	Vadovaujantis 2002 m. kovo 5 d. Lietuvos Respublikos pridėtinės vertės mokesčio įstatymo Nr. IX-751 28 str., finansinės paslaugos PVM neapmokestinamos		
4.4. Kainodaros taisyklė	<input checked="" type="checkbox"/> – fiksuoto įkainio <input type="checkbox"/> – fiksuotos kainos <input type="checkbox"/> – kintamo įkainio <input type="checkbox"/> – sutarties vykdymo išlaidų atlyginimas <input checked="" type="checkbox"/> – taikomas fiksuotas įkainis už transakciją ir paslaugos krepšelio mokestis proc. nuo transakcijos vertės		
4.5. Paslaugų įsigijimas	<input checked="" type="checkbox"/> Paslaugos perkamos pagal Pirkėjo poreikį Sutartyje nurodytais į kainiais, neįsipareigojant išpirkti Sutartyje ir jos prieduose nurodyto kiekio ar vertės. <input type="checkbox"/> Išperkamas visas Paslaugų kiekis		
4.6. Galimybė pagal sutartį įsigyti 10 proc. sutarties vertės (jos neviršijant sutartyje nenumatytų paslaugų.	TAIP <input type="checkbox"/> [pateikiama maksimali galima suma Eur]	NE <input checked="" type="checkbox"/>	
	Nenumatytos paslaugos bus perkamos tokiais į kainiais, kurie galios Pirkėjo užsakymo		

	<p>pateikimo dieną Paslaugų teikėjo prekybos vietoje, kataloge ar interneto svetainėje nurodytomis galiojančiomis paslaugų kainomis. Jei Nenumatytų paslaugų kainos viešai neskelbiamos, Pirkėjas kreipsis į Paslaugų teikėją su prašymu pateikti Nenumatytų paslaugų kainas (komercinį pasiūlymą), pažymėdamas, kad įsigytinų Nenumatytų paslaugų kainos turi būti konkurencingos ir negali būti didesnės nei rinkos kainos. Gavęs Paslaugų teikėjo pateiktas Nenumatytų paslaugų kainas (komercinį pasiūlymą), Pirkėjas atlieka rinkos kainų tyrimą (apklausą telefonu ir / ar raštu, ir / ar paiešką elektroninėje erdvėje ar kt.), tokiu būdu įvertindamas, ar Paslaugų teikėjo pateiktos Nenumatytų paslaugų kainos atitinka rinką. Nustačius, kad Paslaugų teikėjo pasiūlytos Nenumatytų paslaugų kainos yra didesnės nei rinkos, Pirkėjas prašo Paslaugų teikėjo jas sumažinti. Paslaugų teikėjui nesutikus sumažinti Nenumatytų paslaugų kainos iki rinkos kainos, Pirkėjas pasilieka teisę Nenumatytas paslaugas įsigyti atskiru pirkimu.</p>	
4.7. Sutarties kainos peržiūra	<input checked="" type="checkbox"/> – taikoma <input type="checkbox"/> – netaikoma	
4.7.1. Sutarties kainos peržiūros periodiškumas (pirminis)	<input type="checkbox"/> – po 6 mėn. nuo Sutarties pasirašymo <input checked="" type="checkbox"/> – po 12 mėn. nuo Sutarties pasirašymo <input type="checkbox"/> – kitas(įrašyti)	
4.7.2. Sutarties kainos peržiūros periodiškumas (antrinis ir kt.)	<input type="checkbox"/> – po 6 mėn. nuo paskutinio kainos peržiūrėjimo <input checked="" type="checkbox"/> – po 12 mėn. nuo paskutinio kainos peržiūrėjimo <input type="checkbox"/> – kitas(įrašyti)	
4.7.3. Sutarties kainos peržiūros pagrindas	<p>4.7.3.1. taikant Valstybės duomenų agentūros (toliau – Agentūra) tinklapyje http://osp.stat.gov.lt/, rodiklių duomenų bazėje, statistikos srityje „Ūkis ir finansai (makroekonomika)“, dalyje „Kainų indeksai, pokyčiai ir kainos“, skiltyje „Vartotojų kainų indeksai (VKI), kainų pokyčiai, svoriai, vidutinės kainos“ paskelbtus mėnesinius Vartotojų kainų indeksus Lietuvos rinkoje pagal ekonominės veiklos rūšies rodiklį „00 Vartojimo prekės ir paslaugos“;</p> <p>4.7.3.2. perskaičiuojant Sutarties priede Nr. 2 nurodytus Paslaugų įkainius;</p> <p>4.7.3.3. taikant perskaičiavimo koeficientą, lygų Sutarties 4.7.3.1. punkte nurodyto rodiklio paskutinio paskelbto</p>	

	mėnesio pokyčiui procentais, susidariusiam nuo Sutarties pasirašymo datos arba pastarojo kainos perskaičiavimo (jei įkainis perskaičiuojamas ne pirmą sykį) iki raštiško prašymo perskaičiuoti įkainius gavimo; 4.7.3.4. kainų perskaičiavimas pagal šią Sutartį atliekamas tik tuo atveju, jeigu Sutarties 4.7.3.1.1 punkte nurodyto rodiklio pokytis (padidėjimas ar sumažėjimas), susidaręs nuo sutarties pasirašymo datos arba po pastarojo perskaičiavimo (jei įkainis perskaičiuojamas ne pirmą sykį) iki raštiško prašymo perskaičiuoti įkainius gavimo pagal Agentūros duomenis yra ne mažiau kaip +/-10 (dešimt) procentų.	
4.7.4. Sutarties kainos peržiūros formulė	$C_{pn} = S_n \times (1 + (I - X) / 100)$ <p>C_{pn} – perskaičiuotas Paslaugoms taikomas įkainis; S_n – Sutartyje numatytas Paslaugoms taikomas įkainis; I – vartotojų kainų indekso pokytis procentais (dviejų skaičių po kablelio tikslumu), pagal ekonominės veiklos rūšies rodiklį 00 Vartojimo prekės ir paslaugos, susidaręs nuo sutarties pasirašymo datos arba pastarojo kainos perskaičiavimo (jei įkainis perskaičiuojamas ne pirmą sykį) iki raštiško prašymo perskaičiuoti įkainius gavimo. X – reikšmė priklauso nuo I reikšmės. Jeigu I <-10 proc. tai X = -10 proc., jei I > +10 proc. tai X = +10 proc.</p>	
4.8. Kitos sąlygos	[jei taikoma]	
4. TERMINAI:		
5.1. Sutarties įsigaliojimo terminas / sąlyga	<input checked="" type="checkbox"/> – Sutartis įsigalioja Šalims ją pasirašius <input type="checkbox"/> – Sutartis įsigalioja Paslaugų teikėjui per 10 kalendorinių dienų nuo Sutarties pasirašymo pateikus Sutarties užtikrinimą <input type="checkbox"/> – kitas(įrašyti)	
5.2. Sutarties galiojimo terminas	Sutartis galioja iki visiško Šalių įsipareigojimų pagal šią Sutartį įvykdymo. Sutarties galiojimo pabaiga neturi įtakos toms šios Sutarties pagrindu atsiradusioms prievolėms, kurios pagal savo prigimtį ir esmę lieka galioti ir toliau po Sutarties pasibaigimo.	
5.3. Paslaugų teikimo terminai	<input type="checkbox"/> Paslaugos teikiamos [] mėn. nuo Sutarties įsigaliojimo dienos. Pagal konkretų užsakymą užsakytos paslaugos privalo būti suteiktos per [] dienų nuo [sutarties įsigaliojimo] / [per Techninėje specifikacijoje nurodytą terminą]. [Taikoma tęstinio pobūdžio paslaugų tiekimo sutarčiai] <input type="checkbox"/> Paslaugos turi būti suteiktos per [] dienų nuo [sutarties įsigaliojimo] / [užsakymo pateikimo] / [Techninėje specifikacijoje nurodytą terminą.] [Taikoma vienkartinio pirkimo sutarčiai] <input checked="" type="checkbox"/> Paslaugos teikiamos 36 mėn. Techninėje specifikacijoje nurodyta tvarka.	
5.4. Paslaugų trūkumams šalinti nustatytas terminas	<input checked="" type="checkbox"/> 3 darbo dienos nuo pranešimo apie nustatytą trūkumą išsiuntimo Paslaugų teikėjui dienos. <input type="checkbox"/> Techninėje specifikacijoje nurodytas terminas.	
5.5. Paslaugų suteikimo/ teikimo vieta	Nurodyta Techninėje specifikacijoje	
5.6. Paslaugų priėmimo–perdavimo akto pasirašymas	<input type="checkbox"/> TAIP Pasirašymui taikoma Sutarties BD nustatyta tvarka	<input checked="" type="checkbox"/> NE

5.7. Atsiskaitymas su Paslaugų teikėju	<input type="checkbox"/> už kokybiškas ir laiku suteiktas Paslaugas Pirkėjas sumoka Paslaugų teikėjui per [Pasirinktys] kalendorinių dienų nuo PVM sąskaitos faktūros gavimo. <input checked="" type="checkbox"/> už per praėjusį kalendorinį mėn. kokybiškas ir laiku suteiktas paslaugas Pirkėjas sumoka Paslaugų teikėjui per 30 kalendorinių dienų nuo PVM sąskaitos faktūros gavimo (Pirkėjui turi būti teikiamos sąskaitos faktūros už praėjusį mėnesį suteiktas tas paslaugas, kurioms taikomas PVM, paslaugoms, kurioms PVM netaikomas, sąskaita faktūra gali būti neteikiama, o įkainis nurašomas nuo Sutartyje nurodytos Mokesčių sąskaitos neprieštaraujant PVM įstatymo 80 str. ir 2002-05-29 LR Vyriausybės nutarimui Nr. 780, tačiau visa su mokėjimais susijusi informacija turi atspindėti Paslaugų tiekėjo teikiamoje ataskaitoje).	
5.8. Sąskaitų Pirkėjui pateikimas	<input checked="" type="checkbox"/> Sąskaitas už faktiškai per praėjusį mėnesį suteiktas paslaugas ir detalią ataskaitą, pagal kurią suformuota sąskaita, Paslaugų teikėjas pateikia Pirkėjui iki einamojo mėnesio 5 (penktos) dienos (Pirkėjui turi būti teikiamos sąskaitos faktūros už praėjusį mėnesį suteiktas tas paslaugas, kurioms taikomas PVM, paslaugoms, kurioms PVM netaikomas, sąskaita faktūra gali būti neteikiama, o įkainis nurašomas nuo Sutartyje nurodytos Mokesčių sąskaitos neprieštaraujant PVM įstatymo 80 str. ir 2002-05-29 LR Vyriausybės nutarimui Nr. 780, tačiau visa su mokėjimais susijusi informacija turi atspindėti Paslaugų tiekėjo teikiamoje ataskaitoje). <input type="checkbox"/> Sąskaitas už kokybiškas ir laiku suteiktas paslaugas Paslaugų teikėjas pateikia Šalims pasirašius paslaugų perdavimo–priėmimo aktą.	
5.9. Kiti terminai		
6. GARANTIJOS TERMINAS	<input type="checkbox"/> Ne trumpesnis kaip [Pasirinktys] <input checked="" type="checkbox"/> Netaikoma	
6.1. Garantijos termino skaičiavimo pradžia	<input type="checkbox"/> nuo Paslaugų perdavimo–priėmimo akto pasirašymo dienos <input type="checkbox"/> [Kita sąlyga]	
7. PAPILDOMI REIKALAVIMAI		
8. ATSAKOMYBĖ:		
8.1. Už vėlavimą suteikti Paslaugas ir / ar ištaisyti jų trūkumus taikomos netesybos	<input checked="" type="checkbox"/> 0,02 proc. dydžio delspinigiai nuo Sutarties vertės be PVM už kiekvieną uždelstą darbo dieną <input type="checkbox"/> [Pasirinktys]Eur dydžio baudą už kiekvieną uždelstą dieną [Pasirinktys]	
8.2. Bauda Pirkėjui nutraukus Sutartį Paslaugų teikėjui iš esmės pažeidus Sutartį arba Paslaugų teikėjui nepagrįstai nutraukus Sutartį	10 proc. nuo Sutarties vertės be PVM	
8.3. Bauda pagal Sutarties BD 15.6. p. (konfidencialios informacijos atskleidimas)	3000 EUR už kiekvieną atvejį	
8.4. Maksimali bendra Šalies atsakomybė	Negali viršyti Sutarties kainos be PVM.	
9. PRIEVOLIŲ ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMO BŪDAI:	<input type="checkbox"/> – taikoma <input checked="" type="checkbox"/> – netaikoma	
9.1. Sutarties įvykdymo užtikrinimas	<input type="checkbox"/> – banko garantija arba <input type="checkbox"/> – draudimo bendrovės laidavimo draudimo liudijimas	
9.2. Sutarties įvykdymo užtikrinimo dydis	<input type="checkbox"/> – [] proc. nuo Sutarties be PVM <input type="checkbox"/> – [] Eur	
9.3. Kiti:		

<p>10. APLINKOSAUGOS REIKALAVIMAI</p>	<p>10.1. Pirkimo objektas laikomas žaliuoju, vadovaujantis LR aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. D1-508 patvirtinto Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdant žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo 4.4.3 p.: perkama tik nematerialaus pobūdžio (intelektinė) ar kitokia paslauga, nesusijusi su materialaus objekto sukūrimu, kurios teikimo metu nėra numatomas reikšmingas neigiamas poveikis aplinkai, nesukuriamas taršos šaltinis ir negeneruojamos atliekos (pvz., atlikėjų, fotografų, dizaino, garso inžinierių, vaizdo inžinierių, renginių vedėjų, vertėjų, tekstų rengėjų paslaugos; mokymų, socialinių ir mokslinių tyrimų, studijų ir koncepcijų parengimo paslaugos; rinkodaros ir viešinimo strategijų, skaitmeninės reklamos, publikacijų paruošimo paslaugos; programavimo ir informacinių sistemų priežiūros paslaugos; audito, draudimo, teisinės ir konsultantų teikiamos paslaugos ir kitos paslaugos);</p> <p>10.2. Tiekėjas Sutarties vykdymo laikotarpiu įsipareigoja taikyti priemones, susijusias su gamtos išteklių tausojimu ir laikytis šių aplinkosaugos reikalavimų: atsisakyti nebūtino dokumentų kopijavimo ir spausdinimo, rengiama dokumentacija, PVM sąskaitos faktūros ir (ar) kiti su Sutarties vykdymu susiję dokumentai Pirkėjui turi būti pateikti tik elektroniniu formatu, o dokumentacija, kuri turi būti pasirašoma turi būti pasirašoma elektroniniu parašu. Esant neatidėliotinai būtinybei spausdinti, turi būti naudojamas popierius, kuris atitinka žaliojo pirkimo reikalavimus, nurodytus LR aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. D1-508 patvirtinto Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdant žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo 2 priedo I skyriuje „Popierius ir jo gaminiai“.</p> <p>Pirkėjas bet kada gali patikrinti, kaip Tiekėjas laikosi šiame punkte nurodyto reikalavimo, paprašydamas pateikti ataskaitą apie įsipareigojimo vykdymą, o nustačius, jog Tiekėjas nustatyto reikalavimo nesilaikė, taikoma 100 Eur bauda.</p>
<p>11. PRIEDAI:</p>	
<p>11.1. Priedas Nr. 1</p>	<p>Techninės specifikacija</p>
<p>11.2. Priedas Nr. 2</p>	<p>Paslaugų įkainiai</p>
<p>11.3. Priedas Nr. 3</p>	<p>Susitarimas dėl asmens duomenų tvarkymo</p>
<p>11.4. Priedas Nr. 4</p>	<p>Konfidencialumo sutartis</p>
<p>11.5. Priedas Nr. 5</p>	
<p>12. BENDRŲJŲ SĄLYGŲ PAKEITIMAI IR PAPILDYMAI (jeigu taikoma):</p>	<p>☒ – kartu su šia Sutartimi (specialiaja ir bendrąja dalimis) pasirašomos tiekėjo pateiktos standartinės taisyklės ir susitarimai, būtini Tiekėjo finansinei veiklai pagal teisės akty reikalavimus užtikrinti ir tinkamai paslaugas teikti. Šalys patvirtina bendrą supratimą, kad esant bet kokiems prieštaravimams tarp Šalių sudarytų sutarčių, pirmenybė bus teikiama Techninės specifikacijos ir šios Sutarties specialiojoje ir bendrojoje dalyse nurodytoms sąlygoms, t. y., esant bet kokiems prieštaravimams tarp Šalių sudarytų sutarčių ir kitų dokumentų visais atvejais bus laikoma, kad galioja ir Šalys turi vadovautis Techninės specifikacijos ir šios Sutarties specialiojoje ir bendrojoje dalyse nurodytomis sąlygomis.</p>

Šalių atstovų parašai

Pirkėjas

Akcinė bendrovė Lietuvos paštas
 J. Balčikonio g. 3, 03500 Vilnius
 Juridinio asmens kodas 121215587
 PVM mokėtojo kodas LT212155811
 A. s. LT71 7044 0600 0018 7388
 AB SEB bankas
 Banko kodas 70440

Tiekėjas

AS Citadele Banka
 Įmonės kodas 40103303559
 PVM kodas LV40103303559
 Republikas laukums 2A, Ryga, LV-1010 Latvija
 AS „Citadele banka“
 Banko kodas LACBLV2X
 A/s 700161708

Priedas Nr. 1

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA**1. SĄVOKOS IR SUTRUMPINIMAI**

- 1.1. Pirkėjas / Perkantysis subjektas – Akcinė bendrovė Lietuvos paštas**
1.2. Tiekėjas – ūkio subjektas – fizinis asmuo, privatusis ar viešasis juridinis asmuo, kita organizacija ir jų padalinys arba tokių asmenų grupė, įskaitant laikinas ūkio subjektų asociacijas, su kuriuo Pirkėjas sudarys šio Pirkimo sutartį.
1.3. Sutartis – Pirkimo sutartis, sudaroma tarp Tiekėjo ir Pirkėjo dėl šio Pirkimo objekto.

2. PIRKIMO OBJEKTAS

- 2.1. Pirkimo objektas – **Mokėjimų operatoriaus paslaugos Shopify platformai.**
 2.2. Pirkimo objekto rūšis – Paslaugos.
 2.3. Paslaugų suteikimo vieta - nuotoliniu būdu, saugiu kanalu.
 2.4. Užsakymai Sutarties galiojimo laikotarpiu **neteikiami**.
 2.5. Paslaugų suteikimo terminas – 36 mėn. nuo Sutarties įsigaliojimo dienos.
 2.6. Pirkimo objekto kiekiai ir apimtys:

1 lentelė

Eil. Nr.	Pavadinimas	Mato vienetas	Kiekis
1.	Mokėjimų operatoriaus paslaugos Shopify platformai	paslauga	Pagal poreikį

3. REIKALAVIMAI PIRKIMO OBJEKTUI

- 3.1. Sprendimas turi atitikti šiuos techninius reikalavimus:
 3.1.1. Paslaugos naudotojai turi turėti galimybę atlikti mokėjimą šiais būdais:
 - Internetiniais mokėjimais. Mokėjimo būdas turi atitikti šiuos reikalavimus:
 - a. Paslaugos naudotojams turi leisti atlikti mokėjimą per Baltijos šalyse esančius bankus (ne mažiau nei išvardinta) - AB „Swedbank“, AB „SEB bankas“, AB „Šiaulių bankas“, AB „Citadele“ bankas, UAB „Revolut Payments“.
 - b. Atlikdamas mokėjimą Paslaugos naudotojas mokėjimo duomenis gali pateikti mokėjimo tarpininkavimo paslaugos tiekėjo lange arba tiesiogiai banko, kuriame vykdomas mokėjimas lange.
 - Mokėjimo kortele. Paslaugos naudotojai turi turėti galimybę atsiskaityti mokėjimo kortelėmis (nei mažiau nei kaip šiomis) - Visa, Mastercard, išleistomis Europos sąjungoje ir ne Europos sąjungoje
- 3.2. Mokėjimo Paslaugos tiekėjas kiekvieno mėnesio pradžioje (iki einamojo mėnesio 5 dienos) turi pateikti Užsakovui sąskaitą apmokėjimui už ankstesnio mėnesio Paslaugas bei detalią ataskaitą, pagal kurią suformuota sąskaita. Ataskaitoje turi būti aiškiai matoma, pagal ką buvo apskaičiuoti mokėjimai (sąskaita turi būti detalizuota pagal paslaugų tipą (importo mokesčiai ir siuntimo apmokėjimai), tarifų įkainius, šalį (pvz. Lietuva, Latvija...)). Ataskaitoje turėtų būti detalizuota (neapsiribojant): Gavėjas/mokėtojas; operacijos atlikimo data; paslaugų tipo (projekto) kodas; šalies kodas; operacijos suma, valiuta; operacijos numeris/id /išrašo kodas). Ataskaita gali būti suformuojama ir pasiekama Paslaugos tiekėjo verslo savitarroje xls/csv/pdf formatu. Tiekėjas užtikrina, kad ataskaitos gali būti koreguojamos arba papildomos duomenimis pagal Užsakovo poreikį. Dėl ataskaitų pateikimo šalys turi susitarti iki paslaugų teikimo pradžios elektroniniu paštu.
- 3.3. Paslaugos tiekėjas turi užtikrinti sąskaitų atskyrimą pagal Užsakovo poreikį (pateikiant vieną detalizuotą (išskirti skirtingi projektai, šalys ir t. t.) sąskaitą ar kelias sąskaitas pagal atskirus projektus, šalis ir pan.). Šiuo metu (įskaitant, bet neapsiribojant) yra poreikis atskirti sąskaitas pagal skirtingus projektus: šalis, paslaugos apmokėjimą, bei importo mokesčių surinkimą. Šiuo metu renkami mokėjimai už paslaugas (pasirinktą siuntimą) yra atskira paslauga nuo importo mokesčio. Atitinkamai reikalingi sukurti skirtingi paslaugų tipai (projektai) su skirtingais kodais, kad būtų galimas atskyrimas.

PASLAUGŲ ĮKAINIAI

Eil. Nr.	Mokėjimo būdas	Transakcijos įkainis, Eur be PVM	Krepšelio mokestis, proc. nuo vienos transakcijos vertės*
1	2	3	4
1	Internetiniai mokėjimai	0,01	0,35%
2	Privačių klientų mokėjimai kortele: ES zona - VISA/MasterCard	0,01	0,77%
3	Verslo klientų mokėjimai kortele: ES zona - VISA/MasterCard	0,01	1,77%
4	Mokėjimai kortele: ne ES - VISA/MasterCard	0,01	1,77%

*Į krepšelio mokestį įskaičiuotas ir „Shopify fee“ (0,35 proc. nuo transakcijos vertės)

SUSITARIMAS DĖL ASMENS DUOMENŲ PERDAVIMO

Šis Susitarimas dėl asmens duomenų perdavimo (toliau – **Susitarimas**) sudarytas tarp akcinės bendrovės Lietuvos pašto, juridinio asmens kodas 121215587, įsikūrusios adresu J. Balčikonio g. 3, 03500 Vilnius, atstovaujamos [redacted], veikiančio pagal 2024-05-28 AB Lietuvos pašto generalinio direktoriaus įsakymą Nr. DGĮ-2024/177 ir AS Citadele Banka, juridinio asmens kodas 40103303559, registruotos buveinės adresas Republikas Laukums 2A, Ryga LV – 1010, Latvija, atstovaujama [redacted], veikiančio pagal įgaliojimą Nr. IP-54/2024/JD .

Akinė bendrovė Lietuvos paštas vadinama Teikėju, o AS Citadele Banka – Gavėju. Akinė bendrovė Lietuvos paštas ir AS Citadele Banka kartu vadinami Šalimis, o kiekviena atskirai gali būti vadinama Šalimi.

Šis susitarimas reguliuoja asmens duomenų perdavimo santykius, kylančius iš integruoto internetinio mokėjimo tarpininkavimo sutarties (toliau – Sutartis), sudarytos tarp Šalių.

Susitarimas yra neatsiejama Sutarties dalis. Susitarimas nepakeičia jokių kitų Sutarties nuostatų, sąlygų ar terminų, išskyrus tuos atvejus, kurie specialiai aptarti šiame Susitarime.

Šalys, vykdydamos Susitarimą, vadovaujasi Bendroju duomenų apsaugos reglamentu (ES) 2016/679 (toliau – BDAR), Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymu, kitais teisės aktais, reglamentuojančiais asmens duomenų tvarkymą (toliau kartu – Asmens duomenų apsaugos teisės aktai).

Susitarime pateikiamos sąvokos, prasidedančios didžiąja raide, suprantamos taip, kaip jos apibrėžtos šiame Susitarime ir/ar Sutartyje. Kitos Susitarime vartojamos sąvokos suprantamos taip, kaip jos apibrėžtos Asmens duomenų apsaugos teisės aktuose.

1. ASMENS DUOMENŲ PERDAVIMO PAGRINDAS IR TIKSLAS

1. Teikėjas asmens duomenis, nurodytus Susitarimo 4 skyriuje, Gavėjui perduoda Sutarties vykdymo ir Teikėjo kliento sutikimo inicijuoti mokėjimą pagrindu. Tinkamą sutikimo dėl mokėjimo inicijavimo atvaizdavimą ir užfiksavimą užtikrina Gavėjas.

2. Gavėjas ir Teikėjas gautus asmens duomenis naudoja išskirtinai tik Sutarties vykdymo tikslu, t.y. integruoto internetinio mokėjimo tarpininkavimo paslaugų teikimo tikslu.

3. Šalys susitaria ir supranta, kad po asmens duomenų perdavimo abi Šalys veikia kaip atskiri asmens duomenų valdytojai Asmens duomenų apsaugos teisės aktų prasme.

2. ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS

4. Teikėjas, teikdamas asmens duomenis Gavėjui, sutinka ir įsipareigoja:

4.1. perduoti tik Susitarimo 4 skyriuje nurodytų rūšių asmens duomenis, kurie yra reikalingi Sutarties vykdymui;

4.2. užtikrinti, kad perduodami asmens duomenys buvo surinkti ir tvarkomi teisėtai ir kad toks asmens duomenų perdavimas pagal šį Susitarimą atitiks Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimus;

4.3. perduoti asmens duomenis Susitarimo 4 skyriuje numatyta tvarka arba kita Šalių tarpusavyje suderinta tvarka, atitinkančia Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimus.

5. Gavėjas, gaudamas asmens duomenis iš Teikėjo, sutinka ir įsipareigoja:

5.1. tvarkyti asmens duomenis tik šiame Susitarime ir Sutartyje numatytais tikslais ir griežtai laikantis Susitarimo 4 skyriuje nurodytų reikalavimų;

5.2. užtikrinti, kad asmens duomenų tvarkymas bus vykdomas laikantis Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimų;

5.3. užtikrinti, kad Gavėjo darbuotojai ir kiti asmenys, kuriuos Gavėjas pasitelkia asmens duomenų tvarkymui, būtų įsipareigoję laikytis konfidencialumo ir duomenų saugumo užtikrinimo reikalavimų, kurie atitiktų Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimus.

5.4. įdiegti tinkamas technines ir organizacines apsaugos priemones, užtikrinančias tokį saugumo lygį, kuris atitiktų galimas rizikas, apsaugančias ir padedančias įgyvendinti duomenų subjektų teises bei leidžiančias tvarkyti asmens duomenis griežtai laikantis Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimų.

6. Šalys sutaria bendradarbiauti tarpusavyje ir teikti viena kitai pagalbą gavus duomenų subjektų ir / arba kompetentingų institucijų prašymus ar paklausimus, susijusius su asmens duomenimis, perduodamais pagal šį Susitarimą.

7. Jei dėl kokių nors priežasčių bet kuri iš Šalių negali vykdyti šio Susitarimo sąlygų, ji privalo nedelsiant apie tai informuoti kitą Šalį.

3. ATSAKOMYBĖ

8. Atsižvelgiant į tai, kad kiekviena Šalis veikia kaip savarankiškas asmens duomenų valdytojas, ji tiesiogiai atsako pagal BDAR ir kitus teisės aktus.

4. ASMENS DUOMENŲ PERDAVIMO TVARKA

Tėsinis pagrindas	Sutarties vykdymas, sutikimas
Tvarkymo tikslai	Sutarties vykdymas, t.y. integruoto internetinio mokėjimo tarpininkavimo paslaugų teikimas.
Asmens duomenų rūšys	Teikėjas perduoda Gavėjui šiuos duomenis mokėjimo inicijavimui: vartotojo el. paštą, užsakymo nr., mokėtiną sumą, valiutą. Gavėjas perduoda Teikėjui šiuos duomenis mokėjimo įvykdymo/neįvykdymo patvirtinimui: Mokėtojo vardą, pavardę, banko sąskaitos nr. sumą.
Duomenų subjektų kategorijos	Teikėjo klientai
Asmens duomenų perdavimo sąlygos	Naudojant API ar kitu Šalių suderintu būdu
Taikomos techninės, organizacinės ir kitos saugumo priemonės	Teikėjo ir Gavėjo taikomos informacijos saugos valdymo sistemos
Duomenų saugojimo laikotarpis	Gavėjas asmens duomenis, perduodamus pagal šį Susitarimą, tvarko tol, kol patvirtinamas atliktas mokėjimas, jei Gavėjo veiklą reglamentuojantys teisės aktai nenumato ilgesnio šių duomenų tvarkymo termino.

5. BENDROSIOS NUOSTATOS

10. Susitarimas įsigalioja nuo pasirašymo dienos ir galioja tol, kol galioja arba yra taikoma Sutartis, taip pat pasibaigus Sutarčiai tiek, kiek reikia tinkamai atlikti likusius su duomenų perdavimu susijusius įsipareigojimus ir teisės aktų reikalavimus.

11. Susitarimas sudaromas, aiškinamas ir vykdomas pagal Lietuvos Respublikos teisę ir BDAR.

12. Visi ginčai ar pretenzijos, kylantys dėl Susitarimo vykdymo, bus sprendžiami pagal Sutartyje įtvirtintas ginčų sprendimo taisykles.

13. Susitarimui taikomos visos bendrosios Sutarties nuostatos. Esant prieštaravimų tarp Susitarimo sąlygų ir kitų tarp Šalių sudarytų susitarimų, susijusių su Sutartimi, sąlygų, bus taikomos Susitarimo nuostatos.

Teikėjas

Akcinė bendrovė Lietuvos paštas

J. Balčikonio g. 3, 03500 Vilnius
Juridinio asmens kodas 121215587
PVM mokėtojo kodas LT212155811
A. s. LT71 7044 0600 0018 7388
AB SEB bankas
Banko kodas 70440

Gavėjas

AS Citadele Banka

Įmonės kodas 40103303559
PVM kodas LV40103303559
Republikas laukums 2A, Ryga, LV-1010 Latvija
AS „Citadele banka“
Banko kodas LACBLV2X

KONFIDENCIALUMO SUTARTIS

Akcinė bendrovė Lietuvos paštas, juridinio asmens kodas 121215587, buveinės adresas J. Balčikonio g. 3, Vilnius (toliau vadinama „Pirkėjas“), atstovaujama atstovaujamos [redacted] veikiančio pagal 2024-05-28 AB Lietuvos pašto generalinio direktoriaus įsakymą Nr. DGJ-2024/177,

Ir **AS Citadele Banka**, juridinio asmens kodas 40103303559, registruotos buveinės adresas Republikas Laukums 2A, Ryga LV – 1010, Latvija, atstovaujama [redacted] veikiančio pagal įgaliojimą Nr. IP-54/2024/JD,

toliau Pirkėjas ir Tiekėjas kartu gali būti vadinami „šalimis“, o kiekvienas atskirai – „šalimi“,

atsižvelgdamos į tai, kad:

- šalys sudarė Mokėjimų operatoriaus paslaugų Shopify platformai pirkimo sutartį, pagal kurią Tiekėjas įsipareigojo *teikti* Pirkėjui mokėjimų operatoriaus paslaugas Shopify platformai (toliau vadinama „Paslaugų sutartimi“);
- Tiekėjui, vykdant *Paslaugų* sutartį, bus atskleisti ir (ar) prieinami Pirkėjui ir jo verslui svarbūs duomenys, kurie sudaro konfidencialią informaciją;
- tokios konfidencialios informacijos neteisėtas atskleidimas tretiesiems asmenims gali padaryti žalos Pirkėjui ir (ar) jo verslo interesams,

susitarė ir sudarė šią konfidencialumo sutartį (toliau vadinama „Sutartimi“):

1. KONFIDENCIALIOS INFORMACIJOS SĄVOKA

1.1. Konfidenciali informacija:

1.1.1. bet kokia forma išreikšta (rašytine, žodine, elektronine, vizualine ir (ar) kt.) bet kokia informacija, kurią Pirkėjas perduoda ar kuri yra atskleidžiama Tiekėjui, sudaranti Pirkėjo komercinę ir (ar) technologinę paslaptį, apimanti komercinę patirtį, informaciją, susijusią su Pirkėjo komercinėmis technologijomis, Pirkėjo veiklos modeliu, know how ir (ar) kitą informaciją, kuri turi komercinę vertę, kurios slaptumą Pirkėjas siekia išsaugoti, įskaitant, bet neapsiribojant informacija, susijusia su Pirkėjo veiklos procedūromis, žmogiškaisiais, intelektualiais ir materialiais išteklių, sutartimis, partneriais, visais kontrahentais, verslo projektais, derybomis su partneriais, veiklos ir (ar) verslo politika, klientais. Konfidencialia laikoma informacija, susijusi su Pirkėjo klientų skaičiumi, klientų sudėtimi, jų asmens duomenimis, paslaugų teikimo procedūromis, paslaugų kainodara, Pirkėjo finansų ir apskaitos duomenimis, informacinių sistemų informacija (schemos, brėžiniai, technologijos, įrangos gamintojai/ modeliai/ versijos, programinės įrangos gamintojai/ modeliai/ versijos, apsaugos sistemos, procesai, bet kokia informacinėse sistemose/ duomenų bazėse esanti informacija, išieities kodai), Pirkėjo veikloje naudojamomis technologijomis, sistemomis, verslo valdymo sistemos veikimo principais, sistemos atliekamais vertinimo algoritmais, įsipareigojimų Pirkėjui vykdymu, bet kokiais duomenimis apie Pirkėjo klientus, kuriuos Pirkėjas perdavė ar kitu būdu jie tapo žinomi Tiekėjui, šalių viena kitai siūlomomis ir taikomomis kainomis, bet kokia kita su Pirkėju ir Pirkėjo dukterinėmis bendrovėmis susijusi informacija;

1.1.2. visos duomenų bazės, analizės, pastabos, paaiškinimai, kiti dokumentai, parengti Pirkėjo ar jo pasitelktų trečiųjų asmenų, kuriuose yra Sutarties 1.1.1 punkte paminėtos informacijos ar kurie yra parengti remiantis šia informacija;

1.1.3. bet kokie Pirkėjo sukurti ir bet kokia forma (rašytine, elektronine ir (ar) kt.) Tiekėjui perduoti dokumentai (tik popieriniame pavidale, tiek ir elektroniniame), kurių neapima Sutarties 1.1.1 ir (ar) 1.1.2 punktai;

1.1.4. informacija apie šalių bendradarbiavimo ypatumus, taip pat bet koks susirašinėjimas tarp šalių, susijęs su bendradarbiavimu pagal *Paslaugų* sutartį, šią Sutartį, *Paslaugų* sutartis, ši Sutartis, jų sąlygos, priedai ir (ar) jų kopijos ir bet kokia kita informacija, perduodama vykdant šias sutartis.

1.2. Jeigu Tiekėjui kyla abejonų, ar tam tikra Pirkėjo pateikta ar kitaip sužinota su Pirkėju susijusi informacija yra konfidenciali, Tiekėjas privalo elgtis su tokia informacija kaip su konfidencialia informacija šios Sutarties nustatyta tvarka, kol Pirkėjas raštu nepatvirtina kitaip. Konfidencialia informacija nelaikoma viešai prieinama informacija.

2. SUTARTIES OBJEKTAS

2.1. Sutartimi Pirkėjas siekia apsaugoti atskleidžiamą informaciją Tiekėjui ir susitarti dėl konfidencialios informacijos apsaugos sąlygų, jos sąrašo ir tvarkos.

2.2. Tiekėjas įsipareigoja bet kurią informaciją, kurią Pirkėjas pateikė, pateikia ar pateiks Tiekėjui nepriklausomai nuo informacijos turinio, pateikimo tikslo, laiko ir kitų aplinkybių, Tiekėjas įsipareigoja naudoti tik šioje Sutartyje numatytais sąlygomis ir laikyti ją visiškai paslapyje.

2.3. Konfidenciali informacija išimtinai priklauso Pirkėjui ir jos pateikimas nesuteiks konfidencialią informaciją gaunančiam Tiekėjui ir/ar su juo susijusiems asmenims jokių teisių į tokią konfidencialią informaciją.

2.4. Konfidenciali informacija bus saugoma ne tik šia Sutartimi, tačiau ir visomis kitomis įmanomomis teisinėmis ir techninėmis konfidencialios informacijos apsaugos priemonėmis.

3. TIEKĖJO TEISĖS IR PAREIGOS

- 3.1. Tiekėjas įsipareigoja iš Pirkėjo gautą ar sužinotą konfidencialią informaciją naudoti tik Sutarties 2.2. punkte nurodytam tikslui.
- 3.2. Tiekėjas turi teisę atskleisti konfidencialią informaciją ar jos dalis tik:
 - 3.2.1. tiems Tiekėjo darbuotojams, kurie turi būti susipažinę su konfidencialia informacija Sutarties vykdymo tikslais;
 - 3.2.2. gavus išankstinį rašytinį Pirkėjo sutikimą, Tiekėjo pasitelktiems tretiesiems asmenims, jeigu jiems yra būtina susipažinti su konfidencialia informacija Sutarties vykdymo tikslais;
 - 3.2.3. atitinkamoms valstybės valdžios institucijoms, pareigūnams ir kitiems asmenims, kuriems tokią informaciją privaloma atskleisti pagal Lietuvos Respublikos įstatymų imperatyvias nuostatas (tik tą dalį, kuri minėtų asmenų teisėtu reikalavimu privalo būti atskleista). Tokiu atveju Tiekėjas, gavęs reikalavimą atskleisti Pirkėjo jam patikėtą konfidencialią informaciją, privalo nedelsiant apie tai raštu informuoti Pirkėją.
- 3.3. Tiekėjas privalo informuoti asmenis, kuriems konfidenciali informacija yra teisėtai atskleidžiama, kad informacija yra konfidenciali, bei užtikrinti, kad kiekvienas asmuo, kuris tiesiogiai ar netiesiogiai dirbs su konfidencialia informacija, su ja susipažins ir (ar) turės galimybę ją gauti ar susipažinti su ja, vykdytų šios Sutarties sąlygas, saugotų konfidencialią informaciją, neatskleistų konfidencialios informacijos tretiesiems asmenims, neturintiems teisės jos gauti, ir ja nesinaudotų asmeniniais tikslais bei raštu įsipareigotų su konfidencialia informacija elgtis taip, kaip numatyta Sutartyje, ir solidariai su Tiekėju atsakytų už savo įsipareigojimų pažeidimus.
- 3.4. Tiekėjas įsipareigoja įgyvendinti technines ir organizacines gautos ar sužinotos konfidencialios informacijos apsaugos priemones tokios informacijos saugumui užtikrinti, kad asmenys, neturintys teisės tokios informacijos gauti ar jos žinoti, neturėtų galimybės ir sąlygų šią informaciją gauti ar ją sužinoti.
- 3.5. Tiekėjas privalo nedelsiant pranešti Pirkėjui, jei jam tapo žinoma ar jis pagrįstai įtarė, kad konfidenciali informacija gali būti ar buvo atskleista asmenims, neturintiems teisės jos gauti ar žinoti, ir dėti visas pastangas, kad būtų užkirstas kelias tokiems pažeidimams, pašalintos pažeidimų pasekmės, o pažeidėjams pritaikyta teisinė atsakomybė ar bet kokios kitos teisėtos poveikio priemonės.
- 3.6. Tiekėjas privalo laikyti konfidencialią informaciją visiškai paslaptį, jos neaptarinėti, neperduoti ar kitaip neatskleisti tretiesiems asmenims, išskyrus šioje Sutartyje numatytas išimtis, nedaryti jokių konfidencialios informacijos kopijų, nuorašų, išrašų ir (ar) kitokių įrašų apie konfidencialią informaciją, išskyrus, jei tai yra būtina *Prekių/ Paslaugų/ Darbų* sutarties vykdymui, laikyti konfidencialią informaciją rūpestingai, patikimoje ir gerai saugomoje vietoje, jos nesinešioti ir nesielgti taip, kad ji galėtų dingti, pasimesti ar tapti kitaip Tiekėjo nekontroliuojama, imtis kitų priemonių, reikalingų tam, kad būtų išvengta neteisėto konfidencialios informacijos atgaminimo, panaudojimo ir (ar) atskleidimo.
- 3.7. Tiekėjas įsipareigoja užtikrinti, kad nei *Paslaugų* sutarties galiojimo metu, nei jai pasibaigus konfidenciali informacija bet kuria forma ir bet kokie jos nuorašai nepatektų asmenims, neturintiems teisės jos gauti.

4. ATSAKOMYBĖ

- 4.1. Paaiškėjus, kad Tiekėjas nevykdo arba netinkamai vykdo šia Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus, Pirkėjas turi teisę pareikalauti nedelsiant atlyginti tokiu pažeidimu padarytus tiesioginius ir netiesioginius nuostolius ir per 20 dienų nuo tokio pažeidimo paaiškėjimo dienos gauti iš Tiekėjo 3 000 Eur (trijų tūkstančių eurų) dydžio baudą už kiekvieną pažeidimą, kuri laikoma minimaliais Pirkėjo nuostoliais. Šalys susitaria, kad šalių sutarta minimalių nuostolių suma nėra per didelė ir yra protingo dydžio, atsižvelgiant į šalių įsipareigojimų apimtį bei Tiekėjo tinkamo įsipareigojimų nevykdymo pasekmes Pirkėjui, nepažeidžia šalių interesų pusiausvyros. Sutarties pažeidimo atveju Tiekėjas taip pat atlygina dėl Sutarties pažeidimo kitai Šaliai kilusius tiesioginius ir netiesioginius nuostolius tiek, kiek jų nepadengia baudos suma.

5. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

- 5.1. Ši Sutartis įsigalioja nuo *Paslaugų* sutarties įsigaliojimo dienos ir galioja 5 (penkis) metus po *Paslaugų* sutarties galiojimo pabaigos. Sutartis galioja ir taikoma tiek konfidencialiai informacijai, kurią Pirkėjas perdavė ir (ar) kitaip atskleidė Tiekėjui iki šios Sutarties įsigaliojimo, tiek konfidencialiai informacijai, kurią Pirkėjas atskleidė ir (ar) kitaip perdavė Tiekėjui po šios Sutarties įsigaliojimo.
- 5.2. Šalims po šios Sutarties įsigaliojimo sudarius kitas sutartis, ši Sutartis taikoma ir šalių santykiams, atsiradusiems iki tos sutarties sudarymo, Sutarties galiojimo metu ir jai pasibaigus, jei toje sutartyje nenumatyta kitaip (Sutarties tekste vartojama sąvoka „*Paslaugų* sutartis“ apima ir šiame Sutarties preambulės punkte paminėtą kitą, kitas šalių sutartis).
- 5.3. Sutarties nuostatos netaikomos informacijai, kuri nelaikoma konfidencialia.
- 5.4. Sutartis gali būti pakeista ar papildyta rašytiniu šalių susitarimu.
- 5.5. Sutarčiai taikoma Lietuvos Respublikos teisė.
- 5.6. Nė viena iš šalių neturi teisės savo teisių ir pareigų pagal Sutartį arba jų dalies perduoti bet kuriam trečiajam asmeniui be raštiško kitos šalies sutikimo.
- 5.7. Sutartis sudaroma 2 (dviem) vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai šaliai. Sutartį pasirašant kvalifikuotais elektroniniais parašais, sudaromas 1 (vienas) Sutarties egzempliorius.
- 5.8. Šalių tarpusavio ginčai sprendžiami derybomis. Nepavykus susitarti taikiai, šalių ginčas sprendžiamas pagal Lietuvos Respublikos įstatymus teisme, esančiame Vilniaus mieste.

Paraiška/ Application

Mokėjimo kortelių priėmimui internetu naudojant KLIX sprendimą ir (ar) „KLIX FINANCING“ paslaugai, ir (ar) MULTILINK paslaugai
For the acceptance of online payments with payment cards via the KLIX solution and (or) KLIX FINANCING service, and (or) MULTILINK service

Citadele

- ☒ Nauja Paraiška
New Application
- ☐ Pakeitimai esamoje Paraiškoje
Amendments to an existing Application

Bankas/ Bank

Pavadinimas:
Name: AS „Citadele banka“

Įmonės kodas:
Unified Reg. No: 40103303559

Adresas:
Address: Republikas laukums 2A, Rīga, LV-1010, Latvia

Atstovo pareigos:
Representative:

Vardas ir pavardė:
Name, surname:

Įmonė/ Company

Pavadinimas:
Name: AB Lietuvos paštas

Įmonės kodas:
Unified Reg. No: 121215587

Adresas:
Address: J. Balčikonio g. 3, Vilnius LT08247, Vilnius

El. paštas:
E-mail: info@post.lt

Telefono Nr.:
Phone number: +370 700 55 400

Atstovo pareigos:
Representative:

Vardas ir pavardė:
Name, surname:

Bankas ir Įmonė susitaria dėl šių paslaugų naudojimo / The Bank and the Company agree on the following service use

- ☒ Mokėjimo kortelių priėmimo internetu paslauga su šiomis KLIX funkcijomis :
Internet payment card acceptance service with the following KLIX functionalities:

- | | |
|--|-------------------------------------|
| E. sąskaitų kūrimas
Creating e-invoices | <input type="checkbox"/> |
| Periodinis mokėjimas
Standing order | <input type="checkbox"/> |
| Sumos rezervavimas
Amount reservation | <input type="checkbox"/> |
| Apple Pay * / Google Pay ** | <input checked="" type="checkbox"/> |

* "Apple Pay" yra "Apple Inc." prekės ženklas./ Apple Pay is a trademark of Apple Inc.

** "Google Pay" yra "Google LLC" prekės ženklas./ Google Pay is a trademark of Google LLC.

- ☐ KLIX FINANCING paslauga (su galimybe sukurti E. sąskaitos funkcionalumą ir aktyvią Multilink paslaugą pirkėjo įmokų priėmimui).
KLIX FINANCING service
- KLIX FINANCING Standard ☐
- KLIX FINANCING 1 ☐
- KLIX FINANCING 3 ☐
- KLIX FINANCING 6 ☐
- KLIX FINANCING 10 ☐
- KLIX FINANCING 12 ☐
- ☒ MULTILINK paslauga (su galimybe sukurti el. sąskaitos faktūros funkcionalumą)
MULTILINK service (with the E-invoice functionality)

Informacija apie Įmonę / Information about the Company *

Interneto svetainės adresas:
Website address:

<http://eparduotuve.post.lt>

Interneto svetainėje siūlomos prekės ir paslaugos:
Goods and services offered on the website:

Filatelijos gaminiai ir pakavimo priemonės

Atsiskaitymo valiuta interneto svetainėje, kuria atsiskaitys pirkėjas:
The payment currency on the website in which the purchaser pays:

EUR

* Įmonė turi teisę keisti nurodytą informaciją tik raštu susitarusi / sudarydama su Banku Sutarties (Specialiųjų sąlygų) pakeitimus

* The Company shall be entitled to make changes to the information provided only by agreeing/concluding amendments to the Agreement (Special provisions) in writing with the Bank.

Vidutinis prekių pristatymo/paslaugų suteikimo laikas nuo apmokėjimo momento / Average time to deliver / goods/services from the time of payment

- ☐ pristatymas internetu, iškart po apmokėjimo
online, immediately after payment
- ☒ iki 7 dienų
up to 7 days
- ☐ 7-14 dienų
7-14 days
- ☐ 14-30 dienų
14-30 days
- ☐ kita, nurodyti:
other, specify: _____

Prekės/paslaugos pristatomos ar teikiamos / The goods/services are delivered

- ☐ internetu
online
- ☐ Įmonė savo lėšomis (savarankiškas pristatymas, pirkėjo nurodymu pardavimo vietoje)
by the Company (as instructed by the buyer)
- ☒ kvalifikuotomis pristatymo paslaugomis, kurjerių paslaugomis
by courier services
- ☐ Įmonės verslo partneriai tiesiogiai pirkėjui iš savo sandėlių
by Company's business partners directly to the buyer from their warehouses

Klientų aptarnavimą teikia / Customer service is provided by

- ☒ Įmonė savarankiškai, išsami informacija interneto svetainėje
The Company itself, details on the website
- ☐ kitas paslaugų teikėjas, nurodykite
other service provider, specify _____

Užsakymo atšaukimo ar apmokėtos prekės atsisakymo paslauga teikiama / Order cancellation and withdrawal of paid item, service _____

- ☒ Per 14 dienų, laikantis vartotojų apsaugos reikalavimų
within 14 days, in accordance with Consumer protection regulation
- ☐ kol paslauga nenaudota (skaitmeninio turinio atveju)
while the service is not in use (for digital content)
- ☐ kita, nurodyti:
other, specify: _____

Komisinis mokestis, kurį Įmonė moka Bankui už operacijų/ mokėjimų apdorojimą/ Commission fee paid by the Company to the Bank for processing transactions/payments **

Mokėjimo kortelės tipas: „Visa“, „MasterCard“, „Maestro“ Type of payment card: Visa, MasterCard, Maestro	Komisinis mokestis Commission fee	Minimalus komisinis mokestis Minimum commission fee
Mokėjimai kortele: Privatių klientų mokėjimai kortele: ES zona - VISA/MasterCard	0,77% + 0,01 EUR/mokėjimas	-
Mokėjimai kortele: Verslo klientų mokėjimai kortele: ES zona - VISA/MasterCard	1,77% + 0.01 EUR/mokėjimas	-
Mokėjimai kortele: ne ES - VISA/MasterCard	1,77% + 0.01 EUR/mokėjimas	-
KLIX FINANCING Standard ¹	- %	-
KLIX FINANCING ¹²	- %	-
KLIX FINANCING ³³	- %	-
KLIX FINANCING ⁶⁴	- %	-
KLIX FINANCING ¹⁰⁵	- %	-
KLIX FINANCING ¹²⁶	- %	-
MULTILINK MULTILINK	0,35% + 0,01 EUR, už kiekvieną sandorį	-

¹ terminuota paskolos sutartis 6, 12, 24 ar 36 mėn. / fixed term of the loan agreement 3, 6, 10, 12, 24 or 36 months

² 36 mėn. terminuota paskolos sutartis su galimybe pirkėjui grąžinti visą likusią paskolos sumą be palūkanų ir kitų mokesčių per 1 mėn. nuo sutarties pasirašymo / fixed term of the loan agreement 36 months, with the possibility for the client to repay the entire loan amount without interest and other loan-related payments within 1 month

³ 36 mėn. terminuota paskolos sutartis su galimybe pirkėjui grąžinti visą likusią paskolos sumą be palūkanų ir kitų mokesčių per 3 mėn. nuo sutarties pasirašymo / fixed term of the loan agreement 36 months, with the possibility for the client to repay the entire loan amount without interest and other loan-related payments within 3 months

⁴ 36 mėn. terminuota paskolos sutartis su galimybe pirkėjui grąžinti visą likusią paskolos sumą be palūkanų ir kitų mokesčių per 6 mėn. nuo sutarties pasirašymo / fixed term of the loan agreement 36 months, with the possibility for the client to repay the entire loan amount without interest and other loan-related payments within 6 months

⁵ 36 mėn. terminuota paskolos sutartis su galimybe pirkėjui grąžinti visą likusią paskolos sumą be palūkanų ir kitų mokesčių per 10 mėn. nuo sutarties pasirašymo / fixed term of the loan agreement 36 months, with the possibility for the client to repay the entire loan amount without interest and other loan-related payments within 10 months

⁶ 36 mėn. terminuota paskolos sutartis su galimybe pirkėjui grąžinti visą likusią paskolos sumą be palūkanų ir kitų mokesčių per 12 mėn. nuo sutarties pasirašymo / fixed term of the loan agreement 36 months, with the possibility for the client to repay the entire loan amount without interest and other loan-related payments within 12 months

** Komisinis mokestis apskaičiuojamas procentais nuo operacijos/mokėjimo sumos, atsižvelgiant į nurodyto minimalaus komisinio mokesčio dydį už kiekvienos operacijos/mokėjimo apdorojimą / The commission fee is calculated as a percentage of the transaction/payment amount, subject to the minimum commission fee for processing each transaction/payment.

Įmonės Atsiskaitomoji sąskaita mokėjimams už atsiskaitymus mokėjimo kortelėmis, įskaitant KLIX/ Business Current Account for payments from card transactions, including using KLIX functionalities _____

Nr. LT967290099024450957
No. _____
Bankas: AS „Citadele banka“ Lietuvos filialas
Bank: _____

Įmonės Atsiskaitomoji sąskaita MULTILINK mokėjimams / Business Current Account for MULTILINK payments _____

Nr. LT967290099024450957

No.

Bankas:

AS „Citadele banka“ Lietuvos filialas

Bank:

(nurodyti, jei skiriasi nuo sąskaitos, skirtos mokėjimo kortelių, įskaitant Klix, mokėjimams)
(specify if different from account for cards payments, including Klix)

Mokestis už Skundo nagrinėjimą teikiant mokėjimo kortelių priėmimo paslaugą/
Fee for processing a Claim as part of the payment card acceptance service _____

Specialiosios sąlygos/ Special provisions _____

Įsigaliojus Sutarčiai, vienas ar daugiau Mokėjimo būdų gali būti neprieinami. Įmonė sutinka, kad Bankas papildomai informuotų Įmonę apie galimybę naudotis atitinkamo Mokėjimo būdu. Be komisinių, kuriuos Įmonė moka Bankui už operacijų/mokėjimų apdorojimą, Įmonei gali tekti sumokėti komisinį mokestį „Shopify“ platformai pagal Shopify naudojimo sąlygas ir kainoraštį. / One or more Payment Methods may not be available when the Agreement enters into force. The Company agrees that the Bank will additionally inform the Company about the availability of the relevant Payment Method. In addition to the commission paid by the Company to the Bank for transaction/payment processing, the Company may be required to pay a commission to the Shopify platform in accordance with Shopify's terms of use and price list.

Šalių pareiškimai / Acknowledgements of Parties _____

1. Pasirašydamos šią Paraišką, Šalys patvirtina, kad:

- 1.1. Sutartis dėl Mokėjimo kortelių priėmimo internetu naudojant KLIX sprendimą susideda iš kelių dalių: Paraiškos, Specialiųjų sąlygų (jei jos yra abipusiai pasirašytos) bei Mokėjimo kortelių priėmimo internetu ir KLIX sprendimo naudojimo taisyklių (Įmonėms);
- 1.2. Sutartį dėl MULTILINK paslaugos sudaro kelios dalys: Paraiška, Specialiosios sąlygos (jei jos yra abipusiai pasirašytos) ir MULTILINK paslaugos teikimo taisyklės;
- 1.3. KLIX FINANCING paslauga teikiama kaip Sutarties dėl Mokėjimo kortelių priėmimo internetu pagal naudojant KLIX sprendimą dalis, taikant su KLIX FINANCING paslaugai su ja susijusias Mokėjimo kortelių priėmimo internetu ir KLIX sprendimo naudojimo taisyklių skirsnius bei sąlygas;
- 1.4. Jeigu šia Paraiška siekiama pakeisti anksčiau pasirašytos Paraiškos sąlygas, visos ankstesnėje Paraiškoje numatytos sąlygos nustoja galioti ir taikomos vėliausiai pasirašytos Paraiškos sąlygos.

1. By signing this Application, the Parties acknowledge that:

- 1.1. The Agreement for Acceptance of online payments with payment cards within the KLIX Solution consists of several parts - the Application, the Special provisions (if mutually signed) and the Terms and Conditions of accepting online payments with payment cards and use of the KLIX Solution (for Businesses);
- 1.2. The MULTILINK Service Agreement consists of several parts - the Application, the Special provisions (if mutually signed) and the MULTILINK Service Terms ;
- 1.3. The KLIX FINANCING Service is provided as part of the Agreement for Acceptance of online payments with payment cards within the KLIX Solution, subject to the applicable sections and conditions of the Terms and Conditions for Acceptance of online payments with payment cards and the KLIX Solution applicable to the KLIX FINANCING Service.
- 1.4. If this Application is meant to amend the previously signed Application, all the terms of the older Application cease to apply, and the terms of the Application shall apply, which is signed the latest.

Įmonės pareiškimai / Acknowledgements of the Company _____

1. Pasirašydama šią Paraišką, Įmonė patvirtina, kad:

- 1.1. perskaitė Mokėjimo kortelių priėmimo internetu ir KLIX sprendimo naudojimo taisykles (Įmonėms) bei MULTILINK paslaugos teikimo taisykles, jos jai yra suprantamos, priimtinos ir Įmonė įsipareigoja jų laikytis;
- 1.2. yra informuota, kad Mokėjimo kortelių priėmimo internetu ir KLIX sprendimo naudojimo taisyklės (Įmonėms) bei MULTILINK paslaugų teikimo taisyklės yra prieinamos Banko interneto svetainėje: www.citadele.lv, www.citadele.lt, www.citadele.ee ir klientų aptarnavimo skyriuose;
- 1.3. susipažino su Banko bendrosiomis taisyklėmis, Verslo portalo „Citadele“ naudojimo ir aptarnavimo taisyklėmis ir Kainoraščiu, jie yra suprantami ir priimtini, bei yra informuota, kad minėtos taisyklės ir Kainoraštis pateikiami Banko interneto svetainėse www.citadele.lv, www.citadele.lt ir www.citadele.ee;
- 1.4. yra informuota, kad informaciją apie Įmonės inicijuotas ir atliktas operacijas, finansines transakcijas Įmonei galima rasti Verslo portale „Citadele“, kuris yra: <https://portal.citadele.lv>, <https://portal.citadele.lt> ir <https://portal.citadele.ee> arba <https://portal.klix.app>;
- 1.5. yra informuota, kad bankų / mokėjimų įstaigų (Sąskaitų turėtojų) sąrašas, kuriems gali būti siūlomi mokėjimai Sutartyje dėl MULTILINK (Mokėjimų inicijavimo paslauga) nustatyta tvarka, yra nurodytas Banko interneto svetainėje www.citadele.lv, www.citadele.lt ir www.citadele.ee. Bankas turi teisę išplėsti bankų / mokėjimų įstaigų sąrašą, atlikdamas atitinkamus pakeitimus Banko interneto svetainėje, informuodamas apie tai Įmonę;
- 1.6. yra informuota, kad Mokėjimų inicijavimo paslauga teikiama tiems bankams / mokėjimo įstaigoms iš Banko interneto svetainėje pateikto sąrašo, kuriuos Įmonė raštu nurodė Bankui įtraukti į Įmonės MULTILINK paslaugą;
- 1.7. Siekdamas įvertinti Įmonės mokumą, Bankas turi teisę reikalauti ir gauti informacijos apie Įmonę, jos įsipareigojimus, skolas ir kitą Įmonės mokumą apibūdinančią informaciją iš bet kurių kitų asmenų ir viešai prieinamų duomenų bazių, įskaitant licencijuotus kredito informacijos biurus, įsteigtus pagal Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos bei Estijos Respublikos įstatymus, su kuriais Bankas yra

sudaręs atitinkamas sutartis, taip pat Bankas turi teisę pateikti jiems informaciją apie Sutartį ir Įmonės įsipareigojimus užtikrinant savo teisinius įsipareigojimus;

1.8. yra informuotas, kad AS Citadele banka asmens duomenis tvarko finansinių paslaugų teikimo, su šiomis paslaugomis susijusios komunikacijos bei sutartyje ar įstatymuose nustatytų įsipareigojimų vykdymo tikslais, užtikrinant, kad asmens teisės įgyvendinamos laikantis Privatumo apsaugos taisyklių, kurios skelbiamos Banko interneto svetainėse: www.citadele.lv, www.citadele.lt ir www.citadele.ee .

1. By signing this Application, the Company acknowledges that it:

1.1. has read, understands, accepts and agrees to be bound by the terms of use of Acceptance of online payments with payment cards and KLIX Solution (for Businesses) and the MULTILINK Service Terms;

1.2. is informed that the terms of use of Acceptance of online payments with payment cards and KLIX Solution (for Businesses) and the MULTILINK Service Terms are available on the Bank's website: www.citadele.lv , www.citadele.lt , www.citadele.ee and at Customer Service Departments;

1.3. is familiar with the Bank's General Terms and Conditions, the Citadele Business Portal Terms of Use and Price List, understands and accepts them and is informed that the said Terms and Conditions and Price List are available on the Bank's websites www.citadele.lv, www.citadele.lt, and www.citadele.ee;

1.4. is informed that information on the Company's initiated and executed transactions, financial transactions is available to the Company on the Citadele Business Portal located at: <https://portal.citadele.lv>, <https://portal.citadele.lt>, and <https://portal.citadele.ee> or <https://portal.klix.app>;

1.5. is informed that the list of banks/payment institutions (Account holders) to which payments may be initiated in accordance with the procedure set out in the MULTILINK Agreement (Payment Initiation Service) is available on the Bank's website www.citadele.lv, www.citadele.lt, and www.citadele.ee. The Bank shall be entitled to extend the list of banks/payment institutions by making the relevant changes on the Bank's website and informing the Company thereof;

1.6. is informed that the Payment Initiation Service is provided to the Company in respect of those banks/payment institutions from the list on the Bank's website which the Company has indicated in writing to the Bank to be included in the Company's MULTILINK Service;

1.7. For the purpose of assessing the solvency of the Company, the Bank shall be entitled to request and receive information on the Company, its liabilities, debts and other information describing the solvency of the Company from any other persons and publicly available databases, including licensed credit information offices established in accordance with the laws of the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, and the Republic of Estonia, with which the Bank has concluded relevant agreements, and the Bank shall be entitled to provide them with information on the Agreement and the Company's liabilities for the purpose of ensuring its legal obligations;

1.8. is informed that AS Citadele banka processes personal data for the purposes of provision of financial services, communication in connection with the mentioned service (s) and fulfillment of the obligations specified in a contract or by law, providing that person's rights are exercised in accordance with the Privacy Protection Rules available on the Bank's websites www.citadele.lv, www.citadele.lt, and www.citadele.ee.

Banko vardu / On behalf of the Bank _____

Vardas, Pavardė / Name, Surname

Parašas / Signature

Įmonės vardu / On behalf of the Company _____

Vardas, Pavardė / Name, Surname

Parašas / Signature